Deuxième livre des Rois

PREMIÈRE PARTIE. LE SCHISME. LES DEUX ROYAUMES JUSQU'À LA RUINE DE SAMARIE.

I. — LES DERNIERS JOURS D'ÉLIE.

— Ochozias d'Israël et Elie. —

1 Moab se révolta contre Israël, après la mort
d'Achab.
2 Ochozias tomba par la fenêtre en treillis de
sa chambre haute à Samarie, et il fut malade. Il
envoya des messagers et leur dit : « Allez consul-
ter Béel-Zébub, dieu d'Accaron, pour savoir si je
guérirai de cette maladie. »
3 Mais l'ange de YAHWEH dit à Elie, le Thesbite :
« Lève-toi, monte à la rencontre des messagers
du roi de Samarie, et dis-leur : "Est-ce parce
qu'il n'y a pas de Dieu en Israël que vous allez
consulter Béel-Zébub, dieu d'Accaron ?"
4 C'est pourquoi ainsi dit YAHWEH : "Du lit sur
lequel tu es monté, tu ne descendras pas, tu
mourras certainement." » Et Elie s'en alla.
5 Les messagers retournèrent auprès
d'Ochozias, et il leur dit : « Pourquoi revenez-
vous ? »
6 Ils lui répondirent : « Un homme est monté
à notre rencontre et nous a dit : Allez, retournez
vers le roi qui vous a envoyés, et dites-lui : Ainsi
dit YAHWEH : Est-ce parce qu'il n'y a pas de

Dieu en Israël que tu envoies consulter Béel-
Zébub, dieu d'Accaron ? C'est pourquoi du lit
sur lequel tu es monté, tu ne descendras pas,
mais tu mourras certainement. »
7 Ochozias leur dit : « Quel était l'aspect de
l'homme qui est monté à votre rencontre et qui
vous a dit ces paroles ? »
8 Ils lui répondirent : « C'était un homme
velu, avec une ceinture de cuir autour des
reins. » Et Ochozias dit : « C'est Elie, le Thes-
bite. »
9 Aussitôt il envoya vers lui un chef de cin-
quante avec ses cinquante hommes. Ce chef
monta auprès d'Elie, et voici qu'il était assis sur
le sommet de la montagne, et il lui dit : « Homme
de Dieu, le roi a dit : Descends ! »
10 Elie répondit et dit au chef de cinquante :
« Si je suis un homme de Dieu, que le feu
descende du ciel et vous consume, toi et tes
cinquante hommes ? » Et le feu descendit du ciel
et les consuma, lui et ses cinquante hommes.
11 Ochozias envoya encore un autre chef de
cinquante avec ses cinquante hommes. Ce chef,
prenant la parole, dit à Elie : « Homme de Dieu,
ainsi a dit le roi : Hâte-toi, descends ! »
12 Elie répondit et leur dit : « Si je suis un
homme de Dieu, que le feu descende du ciel et
vous consume, toi et tes cinquante hommes ! » Et
le feu de Dieu descendit du ciel, et les consuma,
lui et ses cinquante hommes.
13 De nouveau Ochozias envoya un troisième
chef de cinquante avec ses cinquante hommes.
Le troisième chef de cinquante monta, et, étant

arrivé, il fléchit les genoux devant Elie, et lui dit
en suppliant : « Homme de Dieu, de grâce, que
ma vie et que la vie de ces cinquante hommes,
tes serviteurs, soit précieuse à tes yeux !
14 Voici que le feu est descendu du ciel et a
consumé les deux premiers chefs de cinquante et
leur cinquante hommes ; mais maintenant que
ma vie soit précieuse à tes yeux ! »
15 L'ange de YAHWEH dit à Elie : « Descends
avec lui, et ne crains pas devant lui. » Elie se leva
et descendit avec lui vers le roi.
16 Il lui dit : « Ainsi dit YAHWEH : Parce que tu
as envoyé des messagers consulter Béel-Zébub,
dieu d'Accaron, — n'y a-t-il pas de Dieu en Israël
dont on puisse consulter la parole ? — à cause
de cela, du lit sur lequel tu es monté tu ne
descendras pas, mais tu mourras certainement. »
17 Ochozias mourut, selon la parole de YAHWEH
qu'Elie avait dite ; et Joram devint roi à sa place,
la seconde année de Joram, fils de Josaphat, roi
de Juda ; car il n'avait pas de fils.
18 Le reste des actes d'Ochozias, ce qu'il a fait,
cela n'est-il pas écrit dans le livre des Chroniques
des rois d'Israël ?

2

— Elie enlevé au ciel. —

1 Lorsque YAHWEH fit monter Elie au ciel dans
un tourbillon, Elie s'en allait de Galgala avec
Elisée.
2 Elie dit à Elisée : « Reste ici, je te prie,
car YAHWEH m'envoie jusqu'à Béthel. » Elisée
répondit : « YAHWEH est vivant et ton âme

est vivante ! Je ne te quitterai point ! » Et ils
descendirent à Béthel.
3 Les fils des prophètes qui étaient à Béthel
sortirent vers Elisée, et lui dirent : « Sais-tu
que YAHWEH enlèvera aujourd'hui ton maître de
dessus ta tête ? » Il répondit : « Je le sais aussi ;
tenez-vous en paix. »
4 Elie lui dit : « Elisée, reste ici, je te prie, car
YAHWEH m'envoie à Jéricho. » Il répondit : «
YAHWEH est vivant et ton âme est vivante ! Je ne
te quitterai point ! » Et ils arrivèrent à Jéricho.
5 Les fils des prophètes qui étaient à Jéricho
s'approchèrent d'Elisée et lui dirent : « Sais-tu
que YAHWEH enlèvera aujourd'hui ton maître de
dessus ta tête ? » Il répondit : « Je le sais aussi ;
tenez-vous en paix. »

6 Elie lui dit : « Reste ici, je te prie, car YAHWEH
m'envoie au Jourdain. » Il répondit : « YAHWEH
est vivant et ton âme est vivante ! Je ne te
quitterai point ! » Et ils s'en allèrent tous deux.
7 Cinquante hommes d'entre les fils des
prophètes allèrent après eux et se tinrent à
distance, à l'opposé, et eux deux s'arrêtèrent au
bord du Jourdain.
8 Alors Elie, prenant son manteau, le roula et
en frappa les eaux, qui se partagèrent d'un côté
et de l'autre, et ils passèrent tous deux à sec.

9 Lorsqu'ils eurent passé, Elie dit à Elisée :
« Demande ce que tu veux que je fasse pour
toi, avant que je sois enlevé d'avec toi. » Elisée
répondit : « Que vienne sur moi une double
portion de ton esprit ? »

10 Elie dit : « Tu demandes une chose difficile.
Si tu me vois pendant que je serai enlevé d'avec
toi, il t'arrivera ainsi ; sinon, cela n'arrivera
pas. »
11 Ils continuaient de marcher en
s'entretenant, et voici qu'un char de feu et des
chevaux de feu les séparèrent l'un de l'autre, et
Elie monta au ciel dans un tourbillon.
12 Elisée regardait et criait : « Mon père ! mon
père ! Char d'Israël et ses cavaliers ! » Et il ne
le vit plus. Il saisit alors ses vêtements et les
déchira en deux morceaux,
13 et il releva le manteau d'Elie qui était tombé
de dessus lui. Puis, étant revenu au Jourdain, il
s'arrêta sur le bord ;
14 et, prenant le manteau d'Elie qui était tombé
de dessus lui, il en frappa les eaux et dit :
« Où est Yahweh, le Dieu d'Elie ? Où est-il ? »
Lorsqu'il eut frappé les eaux, elles se partagèrent
d'un côté et de l'autre, et Elisée passa.

II.— ÉLISÉE ET LES DESCENDANTS D'ACHAB.

— Débuts d'Élisée. —

15 Les fils des prophètes qui étaient à Jéricho,
à l'opposé, le virent et dirent : « L'esprit d'Elie
repose sur Elisée ; » et, allant à sa rencontre, ils
se prosternèrent contre terre devant lui.
16 Ils lui dirent : « Voici qu'il y a parmi tes
serviteurs cinquante hommes vaillants : qu'ils
aillent donc chercher ton maître. Peut-être que
l'Esprit de Yahweh, l'ayant emporté, l'a jeté sur
une des montagnes ou dans une des vallées. » Il
répondit : « Ne les envoyez pas. »

17 Mais ils le pressèrent jusqu'à le couvrir de
confusion, et il leur dit : « Envoyez-les. » Ils
envoyèrent cinquante hommes, qui cherchèrent
Elie pendant trois jours, sans le trouver.
18 Lorsqu'ils furent de retour auprès d'Elisée,
— car il demeurait à Jéricho, — il leur dit : « Ne
vous avais-je pas dit : N'allez pas ? »
19 Les gens de la ville dirent à Elisée : « Le
séjour de la ville est bon, comme le voit mon
seigneur ; mais les eaux sont mauvaises et le
pays est stérile. »
20 Il dit : « Apportez-moi une écuelle neuve, et
mettez-y du sel. » Et ils la lui apportèrent.
21 Il alla vers la source des eaux et, y ayant
jeté du sel, il dit : « Ainsi dit YAHWEH : J'assainis
ces eaux ; il n'en proviendra plus ni mort, ni
stérilité. »
22 Et les eaux furent assainies jusqu'à ce jour,
selon la parole qu'Elisée avait dite.
23 Il monta de là à Béthel ; et comme il montait
par la route, des petits garçons sortirent de la
ville et se moquèrent de lui ; ils lui disaient :
« Monte, chauve ! monte, chauve ! »
24 Il se retourna pour les regarder, et il les
maudit au nom de YAHWEH. Et deux ours
sortirent de la forêt et déchirèrent quarante-
deux de ces enfants.
25 De là il alla sur la montagne de Carmel, et
de là il revint à Samarie.

3

— Joram d'Israël ; Expédition contre les Moabites. —

1 Joram, fils d’Achab, devint roi d’Israël à
Samarie la dix-huitième année de Josaphat, roi
de Juda ; et il régna douze ans.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, non
pas toutefois comme son père et sa mère ; car il
fit disparaître la stèle de Baal, que son père avait
faite.
3 Mais il s’attacha aux péchés de Jéroboam, fils
de Nabat, qui avait fait pécher Israël, et il ne s’en
détourna point.
4 Mésa, roi de Moab, possédait des troupeaux,
et il payait au roi d’Israël un tribut de cent
mille agneaux et de cent mille béliers avec leurs
toisons.
5 A la mort d’Achab, le roi de Moab se révolta
contre le roi d’Israël.
6 Le roi Joram sortit donc en ce jour-là de
Samarie et passa en revue tout Israël.
7 S’étant mis en marche, il envoya dire à
Josaphat, roi de Juda : « Le roi de Moab s’est
révolté contre moi ; viendras-tu avec moi at-
taquer Moab ? » Josaphat répondit : « Je mon-
terai ; il en sera de moi comme de toi, de mon
peuple comme de ton peuple, de mes chevaux
comme de tes chevaux. »
8 Et il dit : « Par quel chemin monterons-
nous ? » Joram répondit : « Par le chemin du
désert d’Edom. »
9 Le roi d’Israël, le roi de Juda et le roi d’Edom
partirent. Après une marche de sept jours, il n’y
eut pas d’eau pour l’armée et pour les bêtes qui
la suivaient.
10 Alors le roi d’Israël dit : « Hélas ! YAHWEH a
appelé ces trois rois pour les livrer aux mains de

Moab ! »
11 Mais Josaphat dit : « N'y a-t-il ici aucun
prophète de YAHWEH, par qui nous puissions
consulter YAHWEH ? » Un des serviteurs du roi
d'Israël répondit et dit : « Il y a ici Elisée, fils de
Saphat, qui versait l'eau sur les mains d'Elie. »
12 Et Josaphat dit : « La parole de YAHWEH est
avec lui. » Le roi d'Israël, Josaphat, roi de Juda,
et le roi d'Edom descendirent auprès de lui.
13 Elisée dit au roi d'Israël : « Que me veux-tu,
toi ? Va vers les prophètes de ton père et vers
les prophètes de ta mère. » Et le roi d'Israël lui
dit : « Non, car YAHWEH a appelé ces trois rois
pour les livrer entre les mains de Moab. »
14 Elisée dit : « YAHWEH des armées, devant
qui je me tiens, est vivant ! Si je n'avais égard
à Josaphat, roi de Juda, je ne ferais aucune
attention à toi et je ne te regarderais pas.
15 Maintenant, amenez-moi un joueur de
harpe. » Et pendant que le joueur de harpe jouait,
la main de YAHWEH fut sur Elisée ;
16 et il dit : « Ainsi dit YAHWEH : Faites dans
cette vallée des fosses et des fosses.
17 Car ainsi dit YAHWEH : Vous ne verrez pas
de vent et vous ne verrez pas de pluie, et cette
vallée se remplira d'eau, et vous boirez, vous,
vos troupeaux et vos bêtes de somme.
18 Mais cela est peu de chose aux yeux de
YAHWEH : il livrera Moab entre vos mains.
19 Vous frapperez toutes les villes fortes et
toutes les villes de choix, vous abattrez tous
les arbres fruitiers, vous boucherez toutes les
sources d'eau, et vous désolerez, en les couvrant
de pierres, tous les meilleurs champs. »

20 De fait le matin, à l'heure où l'on offre
l'oblation, voici que l'eau arriva par le chemin
d'Edom, et le pays fut rempli d'eau.

21 Cependant, tous les Moabites ayant appris
que les rois montaient pour les attaquer, on
convoqua tous les hommes capables de ceindre
le baudrier, et même au-delà, et ils se postèrent
sur la frontière.
22 Ils se levèrent de bon matin et, quand le
soleil brilla sur les eaux, les Moabites virent en
face d'eux les eaux rouges comme du sang.
23 Ils dirent : « C'est du sang ! Les rois sont
détruits, ils se sont frappés les uns les autres ; et
maintenant Moabites, au pillage ! »
24 Et ils s'avancèrent vers le camp d'Israël.
Mais les Israélites se levèrent et frappèrent
Moab, qui prit la fuite devant eux. Pénétrant
dans le pays, ils frappèrent Moab ;
25 ils détruisirent les villes ; chacun jetant sa
pierre dans tous les meilleurs champs, ils les
en remplirent ; ils bouchèrent toutes les sources
d'eau, ils abattirent tous les arbres fruitiers,
au point que de Qir-Charoseth il ne resta que
les pierres ; les frondeurs l'avaient entourée et
battue.
26 Quand le roi de Moab vit qu'il avait le
dessous dans le combat, il prit avec lui sept cents
hommes, l'épée nue à la main, pour se frayer un
passage jusqu'au roi d'Edom ; mais ils ne purent
y réussir.
27 Prenant alors son fils premier-né, qui devait
régner à sa place, il l'offrit en holocauste sur la
muraille. Et une grande indignation s'empara

d'Israël ; et ils s'éloignèrent du roi de Moab et retournèrent dans leur pays.

4

— L'huile de la veuve. —

1 Une femme d'entre les femmes des fils de prophètes cria vers Elisée, en disant : « Ton serviteur mon mari est mort, et tu sais que ton serviteur craignait YAHWEH ; or le créancier est venu prendre mes deux enfants pour en faire ses esclaves. »
2 Elisée lui dit : « Que puis-je faire pour toi ? Dis-moi, qu'as-tu à la maison ? » Elle répondit : « Ta servante n'a rien du tout à la maison, si ce n'est un vase d'huile. »
3 Il dit : « Va demander au dehors des vases à tous tes voisins, des vases vides ; n'en emprunte pas trop peu.
4 Quand tu seras rentrée, tu fermeras la porte sur toi et sur tes enfants ; tu verseras de ton huile dans tous ces vases, et ceux qui seront pleins, tu les mettras de côté. »
5 Alors elle le quitta. Elle ferma la porte sur elle et sur ses enfants ; ils approchaient d'elle les vases, et elle versait.
6 Lorsque les vases furent pleins, elle dit à son fils : « Approche encore de moi un vase. » Mais il lui répondit : « Il n'y a plus de vase. » Et l'huile s'arrêta.
7 Elle alla le rapporter à l'homme de Dieu, et il dit : « Va vendre l'huile et paie ta dette ; et tu vivras, toi et tes fils, de ce qui restera. »

— La Sunamite et son fils. —

8 Un jour Elisée passait par Sunam. Il y avait
là une femme riche, qui le pressa d'accepter
à manger ; et toutes les fois qu'il passait, il se
rendait chez elle pour manger.
9 Elle dit à son mari : « Voici, je sais que c'est
un saint homme de Dieu, qui passe ainsi souvent
chez nous.
10 Faisons-lui une petite chambre haute contre
le mur, et mettons-y pour lui un lit, une table, un
siège et un chandelier, afin qu'il s'y retire quand
il viendra chez nous. »
11 Elisée, étant revenu un autre jour à Sunam,
se retira dans la chambre haute et y coucha.
12 Il dit à Giézi, son serviteur : « Appelle cette
Sunamite. » Giézi l'appela, et elle se présenta
devant lui.
13 Et Elisée dit à Giézi : « Dis-lui : Voici que
tu nous as témoigné toute cette sollicitude : que
peut-on faire pour toi ? Faut-il parler pour toi
au roi ou au chef de l'armée ? » Elle répondit à
Giézi : « J'habite au milieu de mon peuple. »
14 Et Elisée dit : « Que faire pour elle ? » Giézi
répondit : « Mais elle n'a pas de fils, et son mari
est vieux. »
15 Et Elisée dit : « Appelle-la. » Giézi l'appela,
et elle se tint à la porte.
16 Et Elisée lui dit : « À cette même époque,
dans un an, tu caresseras un fils. » Et elle dit :
« Non, mon seigneur, homme de Dieu, ne trompe
pas ta servante. »
17 Et la femme conçut, et elle enfanta un fils,
à la même époque, l'année suivante, comme
Elisée le lui avait dit.

18 L’enfant grandit. Un jour qu’il était allé
trouver son père auprès des moissonneurs,
19 il dit à son père : « Ma tête ! ma tête ! » Le
père dit à son serviteur : « Porte-le à sa mère. »
20 Le serviteur l’ayant emporté et amené à sa
mère, l’enfant resta sur les genoux de sa mère
jusqu’à midi, puis il mourut.
21 Elle monta, le coucha sur le lit de l’homme
de Dieu, ferma la porte sur lui et sortit.
22 Elle appela son mari, et dit : « Envoie-moi,
je te prie, un des serviteurs et une des ânesses,
que je courre vers l’homme de Dieu, pour en
revenir aussitôt. »
23 Il dit : « Pourquoi aller aujourd’hui vers
lui ? Ce n’est ni la nouvelle lune, ni le sabbat. »
Elle répondit : « Sois tranquille. »
24 Et, ayant fait seller l’ânesse, elle dit à son
serviteur : « Mène-moi et va ; ne m’arrête pas
en route sans que je te le dise. »
25 Elle partit et se rendit vers l’homme de Dieu,
sur la montagne du Carmel.

L’homme de Dieu l’ayant aperçue de loin, dit
à Giézi, son serviteur : « Voici la Sunamite.
26 Cours donc à sa rencontre et dis-lui : Te
portes-tu bien ? Ton mari se porte-t-il bien ?
Ton enfant se porte-t-il bien ? » Elle répondit :
« Bien ! »
27 Dès qu’elle fut arrivée auprès de l’homme
de Dieu, sur la montagne, elle saisit ses pieds.
Giézi s’approcha pour la repousser ; mais
l’homme de Dieu dit : « Laisse-la, car son âme
est dans l’amertume, et YAHWEH me l’a caché et
ne me l’a pas fait connaître. »

28 Alors elle dit : « Ai-je demandé un fils à mon
seigneur ? N'ai-je pas dit : Ne me trompe pas ? »
29 Et Elisée dit à Giézi : « Ceins tes reins,
prends mon bâton dans ta main et pars. Si
tu rencontres quelqu'un, ne le salue pas, et si
quelqu'un te salue, ne lui réponds pas. Tu
mettras mon bâton sur le visage de l'enfant. »
30 La mère de l'enfant dit : « YAHWEH est
vivant et ton âme est vivante ! je ne te quitterai
point. » Et Elisée se leva et la suivit.
31 Giézi les avait devancés et il avait mis le
bâton sur le visage de l'enfant ; mais il n'y eut
ni voix, ni signe d'attention. Il s'en retourna
au-devant d'Elisée et lui rapporta la chose en
disant : « L'enfant ne s'est pas réveillé. »
32 Lorsqu'Elisée arriva dans la maison, voici
que l'enfant était mort, couché sur son lit.
33 Elisée entra et, ayant fermé la porte sur eux
deux, il pria YAHWEH.
34 Et il monta et se coucha sur l'enfant ; il mit
sa bouche sur sa bouche, ses yeux sur ses yeux,
ses mains sur ses mains, et il s'étendit sur lui ;
et la chair de l'enfant se réchauffa.
35 Elisée s'éloigna, et il allait çà et là dans la
maison ; puis il remonta sur le lit et s'étendit sur
l'enfant ; et l'enfant éternua sept fois, et l'enfant
ouvrit les yeux.
36 Elisée appela Giézi, et dit : « Appelle la
Sunamite. » Giézi l'ayant appelée, elle vint vers
Elisée qui lui dit : « Prends ton fils. »
37 Elle vint tomber à ses pieds et se prosterna
contre terre ; et, prenant son fils, elle sortit.

— La mort dans le pot. —

38 Elisée revint à Galgala, et la famine était
dans le pays. Comme les fils des prophètes
étaient assis devant lui, il dit à son serviteur :
« Mets le grand pot, et fais cuire un potage pour
les fils des prophètes. »
39 L'un d'eux sortit dans les champs pour
cueillir des herbes ; il trouva une espèce de vigne
sauvage et il y cueillit des coloquintes sauvages,
plein son vêtement. A son retour, il les coupa en
morceaux dans le pot où se préparait le potage,
sans qu'ils en eussent connaissance.
40 On versa du potage à ces hommes pour qu'ils
en mangent ; mais dès qu'ils eurent mangé du
potage, ils poussèrent des cris en disant : « La
mort est dans le pot, homme de Dieu ! » Et ils ne
purent manger.
41 Elisée dit : « Apportez-moi de la farine. »
Il en jeta dans le pot et dit : « Verse aux gens,
et qu'ils mangent. » Et il n'y avait plus rien de
mauvais dans le pot.

— Les vingt pains d'orge. —

42 Un homme vint de Baal-Salisa, apportant à
l'homme de Dieu du pain des prémices, savoir
vingt pains d'orge, et du blé frais dans son
sac. Elisée dit : « Donne aux gens, et qu'ils
mangent. »
43 Son serviteur répondit : « Comment
mettrai-je cela devant cent personnes ? » Mais
Elisée dit : « Donne aux gens et qu'ils mangent.
Car ainsi dit YAHWEH : On mangera, et il y aura
un reste. »

44 Il mit donc les pains devant eux, et ils
mangèrent et ils en eurent de reste, selon la
parole de YAHWEH.

5

— Guérison de Naaman le Syrien. —

1 Naaman, chef de l'armée du roi de Syrie,
était auprès de son maître un homme puissant
et considéré, car c'était par lui que YAHWEH avait
accordé le salut aux Syriens ; mais cet homme
fort et vaillant était lépreux.
2 Or les Syriens, étant sortis par bandes,
avaient emmené captive une petite fille du pays
d'Israël, qui était au service de la femme de
Naaman.
3 Elle dit à sa maîtresse : « Oh ! Si mon
seigneur était auprès du prophète qui est à
Samarie, le prophète le délivrerait de sa lèpre. »
4 Naaman vint rapporter ce propos à son
maître, en disant : « La jeune fille du pays
d'Israël a parlé de telle et telle manière. »
5 Et le roi de Syrie dit : « Va, et j'enverrai une
lettre au roi d'Israël. » Il partit, prenant avec lui
dix talents d'argent, six mille sicles d'or et dix
vêtements de rechange.
6 Il porta au roi d'Israël la lettre où il était dit :
« Or donc, quand cette lettre te sera parvenue,
voici que tu sauras que je t'envoie Naaman, mon
serviteur, pour que tu le délivres de sa lèpre. »
7 Après avoir lu la lettre, le roi d'Israël déchira
ses vêtements et dit : « Suis-je un dieu, capable
de faire mourir et de faire vivre, qu'il envoie vers

moi pour que je délivre un homme de sa lèpre ?
Sachez donc et voyez qu'il me cherche querelle. »
8 Lorsqu'Elisée, homme de Dieu, apprit que
le roi d'Israël avait déchiré ses vêtements, il
envoya dire au roi : « Pourquoi as-tu déchiré tes
vêtements ? Qu'il vienne donc à moi, et il saura
qu'il y a un prophète en Israël. »
9 Naaman vint avec ses chevaux et son char, et
il s'arrêta à la porte de la maison d'Elisée.
10 Elisée lui envoya un messager pour lui dire :
« Va, et lave-toi sept fois dans le Jourdain ; ta
chair te reviendra, et tu seras pur. »
11 Naaman fut irrité, et il s'en alla, en disant :
« Voici que je me disais : Il sortira vers moi, il
se présentera lui-même, il invoquera le nom de
Yahweh, son Dieu, il agitera sa main sur la plaie
et délivrera le lépreux.
12 Les fleuves de Damas, l'Abana et le
Pharphar, ne valent-ils pas mieux que toutes les
eaux d'Israël ? Ne pourrais-je pas m'y laver et
devenir pur ? » Et se tournant, il s'en allait en
colère.
13 Ses serviteurs s'approchèrent pour lui par-
ler, et ils dirent : « Mon père, si le prophète
t'avait demandé quelque chose de difficile, ne
l'aurais-tu pas fait ? Combien plus dois-tu lui
obéir, quand il t'a dit : Lave-toi, et tu seras
pur ? »
14 Il descendit et se plongea sept fois dans le
Jourdain, selon la parole de l'homme de Dieu ;
et sa chair redevint comme la chair d'un petit
enfant, et il fut purifié.
15 Naaman retourna vers l'homme de Dieu,

avec toute sa suite. Quand il fut arrivé, il se
présenta devant lui et dit : « Voici donc que je
sais qu'il n'y a pas de Dieu sur toute la terre, si
ce n'est en Israël. Et maintenant, accepte donc
un présent de la part de ton serviteur. »
16 Elisée répondit : « Aussi vrai que YAHWEH
devant qui je me tiens est vivant, je n'accepterai
pas ! » Naaman le pressant d'accepter, il refusa.
17 Et Naaman dit : « Sinon, permets que l'on
donne de la terre à ton serviteur, la charge de
deux mulets ; car ton serviteur ne veut plus offrir
à d'autres dieux ni holocauste ni sacrifice, si ce
n'est à YAHWEH.
18 Toutefois, que YAHWEH pardonne ceci à
ton serviteur : Quand mon maître entre dans
la maison de Remmon pour y adorer, et qu'il
s'appuie sur ma main, je me prosterne aussi
dans la maison de Remmon ; daigne YAHWEH
pardonner à ton serviteur si je me prosterne
dans la maison de Remmon ! »
19 Elisée lui dit : « Va en paix. » Et Naaman
quitta Elisée.

Il était à une certaine distance,
20 lorsque Giézi, serviteur d'Elisée, homme de
Dieu, dit en lui-même : « Voici que mon maître a
ménagé Naaman, ce Syrien, en n'acceptant pas
de sa main ce qu'il avait apporté. YAHWEH est
vivant ! Je vais courir après lui et j'en obtiendrai
quelque chose. »
21 Et Giézi se mit à poursuivre Naaman. Naa-
man, le voyant courir après lui, descendit de son
char pour aller à sa rencontre, et il dit : « Tout
va-t-il bien ? »

22 Giézi répondit : « Tout va bien ! Mon
maître m'envoie te dire : Voici que viennent
d'arriver chez moi deux jeunes gens de la mon-
tagne d'Ephraïm, d'entre les fils des prophètes ;
donne pour eux, je te prie, un talent d'argent et
deux vêtements de rechange. »
23 Naaman dit : « Consens à prendre deux
talents. » Il le pressa d'accepter et, ayant serré
deux talents d'argent dans deux sacs avec deux
habits de rechange, il les remit à deux de ses
serviteurs pour les porter devant Giézi.
24 Arrivé à la colline, Giézi les prit de leurs
mains et les déposa dans la maison, puis il
renvoya les hommes, qui partirent.
25 Et il alla se présenter à son maître. Elisée lui
dit : « D'où viens-tu, Giézi ? » Il répondit : « Ton
serviteur n'est allé ni d'un côté ni d'un autre. »
26 Mais Elisée lui dit : « Mon esprit n'est-il
pas allé avec toi, lorsque cet homme a quitté
son char pour venir à ta rencontre ? Est-ce
le moment d'accepter de l'argent, et d'accepter
des vêtements et des oliviers et des vignes et
des brebis et des bœufs et des serviteurs et des
servantes ?
27 La lèpre de Naaman s'attachera à toi et à
ta postérité pour toujours. » Et Giézi sortit de
la présence d'Elisée avec une lèpre blanche
comme la neige.

6

— La hache qui surnage. —

1 Les fils des prophètes dirent à Elisée : « Voici
que le lieu où nous sommes assis devant toi est
trop étroit pour nous.
2 Allons jusqu'au Jourdain ; nous prendrons
chacun une poutre, et nous nous y ferons un lieu
où nous puissions l'habiter. » Elisée répondit :
« Allez. »
3 Et l'un d'eux dit : « Consens à venir avec tes
serviteurs. » Il répondit : « J'irai » ;
4 et il partit avec eux. Arrivés au Jourdain, ils
coupèrent du bois.
5 Comme l'un d'eux abattait une poutre, le
fer tomba dans l'eau ; il poussa un cri et
dit : « Hélas ! mon seigneur !… et il était
emprunté ! »
6 L'homme de Dieu dit : « Où est-il tombé ? »
Et il lui montra l'endroit. Alors Elisée coupa un
morceau de bois, le jeta en cet endroit et le fer
surnagea.
7 Et il dit : « Prends-le. » Il avança la main et
le prit.

— Les bandes Syriennes en Israël. —

8 Le roi de Syrie était en guerre avec Israël.
Ayant tenu conseil avec ses serviteurs, il dit :
« Mon camp sera dans tel et tel lieu. »
9 Mais l'homme de Dieu envoya dire au roi
d'Israël : « Garde-toi de traverser ce lieu, car les
Syriens y descendent. »
10 Et le roi d'Israël envoya des gens au lieu que
lui avait dit et signalé l'homme de Dieu, et il s'y
tint en garde, non pas une fois ni deux fois.
11 Le cœur du roi de Syrie fut troublé de cette
manœuvre ; il appela ses serviteurs et il leur dit :

« Ne voulez-vous me faire connaître lequel des
nôtres est pour le roi d'Israël ? »
12 Un de ses serviteurs répondit : « Personne,
ô roi, mon seigneur ; mais Elisée, le prophète,
qui est en Israël, rapporte au roi d'Israël les
paroles que tu prononces dans ta chambre à
coucher. »
13 Le roi dit : « Allez et voyez où il est, et je
l'enverrai prendre. » On vint lui faire ce rapport :
« Voici qu'il est à Dothan. »
14 Il envoya donc là des chevaux, des chars
et une forte troupe, qui arrivèrent une nuit, et
enveloppèrent la ville.
15 Le serviteur de l'homme de Dieu se leva
de bon matin et sortit ; et voici qu'une troupe
entourait la ville, avec des chevaux et des chars.
Et le serviteur dit à Elisée : « Ah ! Mon seigneur,
comment ferons-nous ? »
16 Il répondit : « Ne crains rien ; car ceux qui
sont avec nous sont en plus grand nombre que
ceux qui sont avec eux. »
17 Elisée pria et dit : « Yahweh, ouvre ses yeux,
pour qu'il voie. » Et Yahweh ouvrit les yeux du
serviteur, et il vit, et voici que la montagne était
pleine de chevaux et de chars de feu, autour
d'Elisée.
18 Les Syriens descendirent vers l'homme de
Dieu. Elisée pria Yahweh et dit : « Daigne frap-
per d'aveuglement cette nation » Et Yahweh les
frappa d'aveuglement, selon la parole d'Elisée.
19 Elisée leur dit : « Ce n'est pas ici le chemin,
et ce n'est pas ici la ville ; suivez-moi et je vous
conduirai vers l'homme que vous cherchez. » Et

il les conduisit à Samarie.
20 Lorsqu'ils furent entrés dans Samarie, Elisée
dit : « YAHWEH, ouvrez les yeux de ces gens pour
qu'ils voient ! » Et YAHWEH ouvrit leurs yeux, et
ils virent, et voici qu'ils étaient au milieu de
Samarie.
21 Le roi d'Israël, en les voyant, dit à Elisée :
« Les frapperai-je, les frapperai-je, mon père ? »
22 Et Elisée répondit : « Tu ne les frapperas
point. Ceux que tu as faits prisonniers avec ton
épée et ton arc, frappe-les ; mais place devant
ceux-ci du pain et de l'eau, afin qu'ils mangent
et boivent, et qu'ils s'en aillent ensuite vers leur
maître. »
23 Le roi d'Israël leur fit servir un grand repas,
et ils mangèrent et burent ; puis il les renvoya, et
ils s'en allèrent vers leur maître. Et les bandes
des Syriens ne revinrent plus sur le territoire
d'Israël.

— Siège de Samarie par les Syriens. —

24 Après cela, Benhadad, roi de Syrie, ayant
rassemblé toute son armée, monta et assiégea
Samarie.
25 Il y eut une grande famine à Samarie ; et
voici qu'on l'assiégeait si durement qu'une tête
d'âne valait quatre-vingt sicles d'argent, et le
quart d'un cab de fiente de pigeon cinq sicles
d'argent.
26 Comme le roi passait sur la muraille, une
femme cria vers lui en disant : « Sauve-moi, ô
roi mon seigneur ! »

27 Il dit : « Si YAHWEH ne te sauve pas, avec quoi
pourrais-je te sauver ? Avec le produit de l'aire
ou du pressoir »
28 Et le roi lui dit : « Qu'as-tu ? » Elle dit :
« Cette femme m'a dit : Donne ton fils, nous
le mangerons aujourd'hui, et demain nous
mangerons le mien.
29 Nous avons donc fait cuire mon fils, et nous
l'avons mangé. Et le jour suivant je lui ai dit :
Donne ton fils et nous le mangerons. Mais elle a
caché son fils. »
30 Lorsque le roi entendit les paroles de cette
femme, il déchira ses vêtements en passant sur
la muraille ; et le peuple vit, et voici qu'il avait
par dessous un sac sur son corps.

31 Le roi dit : « Que Dieu me traite dans toute
sa rigueur, si la tête d'Elisée, fils de Saphat, reste
aujourd'hui sur lui. »
32 Or, pendant qu'Elisée était assis dans sa
maison et que les anciens étaient assis auprès
de lui, le roi envoya quelqu'un d'auprès de lui.
Mais avant que le messager fut arrivé auprès
d'Elisée, celui-ci dit aux anciens : « Savez-vous
que ce fils d'assassin envoie quelqu'un pour
m'ôter la tête ? Faites attention : quand le
messager viendra, fermez la porte et pressez-le
avec la porte. Mais le bruit des pas de son maître
ne se fait-il pas entendre derrière lui ?… »
33 Il leur parlait encore, et déjà le messager
était descendu vers lui ; et il dit : « Voici, c'est
un mal qui vient de YAHWEH ; qu'ai-je à espérer
encore de YAHWEH »

7

1 Elisée dit : « Ecoutez la parole de YAHWEH :
Ainsi dit YAHWEH : Demain, à cette heure, on
aura une mesure de fleur de farine pour un sicle,
et deux mesures d'orge pour un sicle, à la porte
de Samarie. »
2 L'officier sur la main duquel s'appuyait le
roi répondit à l'homme de Dieu et dit : « Quand
YAHWEH ferait des fenêtres au ciel, cela pourrait-
il arriver ? » Elisée dit : « Voici que tu le verras
de tes yeux, mais tu n'en mangeras point. »

3 Il y avait à l'entrée de la porte quatre
lépreux, qui se dirent l'un à l'autre : « Pourquoi
resterions-nous ici jusqu'à ce que nous mour-
rions ?
4 Si nous prenons le parti d'entrer dans la ville,
la famine est dans la ville, et nous y mourrons ;
si nous restons ici, nous mourrons également.
Venez donc et jetons-nous dans le camp des
Syriens ; s'ils nous laissent la vie, nous vivrons,
et s'ils nous font mourir, nous mourrons. »
5 Ils se levèrent au crépuscule pour se rendre
au camp des Syriens, et ils arrivèrent à l'entrée
du camp des Syriens, et voici qu'il n'y avait
personne.
6 Le Seigneur avait fait entendre dans le camp
des Syriens un bruit de chars et un bruit de
chevaux, le bruit d'une grande armée, et ils
s'étaient dit l'un à l'autre : « Voici que le roi
d'Israël a pris à sa solde contre nous les rois des
Hittites et les rois des Egyptiens pour venir nous
attaquer ».
7 Et, se levant, ils avaient pris la fuite au

crépuscule, abandonnant leurs tentes, leurs
chevaux et leurs ânes, le camp tel qu'il était, et
ils s'étaient enfuis pour sauver leur vie.
8 Les lépreux, arrivés à l'entrée du camp,
pénétrèrent dans une tente, et, après avoir bu
et mangé, ils en emportèrent de l'argent, de
l'or et des vêtements qu'ils allèrent cacher. Ils
revinrent, pénétrèrent dans une autre tente et
en emportèrent des objets qu'ils allèrent cacher
de la même manière.
9 Alors ils se dirent l'un à l'autre : « Nous
n'agissons pas bien. Ce jour est un jour de
bonne nouvelle ; si nous gardons le silence et
si nous attendons jusqu'à la lumière du matin,
nous trouverons le châtiment. Venez donc et
allons informer la maison du roi. »
10 Ils partirent et, ayant appelé les gardes de
la porte de la ville, ils leur firent ce rapport :
« Nous sommes entrés dans le camp des Syriens,
et voici qu'il n'y a personne, ni aucune voix
d'homme ; il n'y a que des chevaux attachés,
des ânes attachés, et les tentes comme elles
étaient. »
11 Les gardes de la porte poussèrent des cris et
portèrent la nouvelle à l'intérieur de la maison
du roi.
12 Le roi se leva de nuit, et il dit à ses
serviteurs : « Je veux vous apprendre ce que
nous font les Syriens. Sachant que nous sommes
affamés, ils ont quitté leur camp pour se cacher
dans les champs, et ils se sont dit : Quand ils
sortiront de la ville, nous les saisirons vivants, et
nous entrerons dans la ville. »
13 L'un de ses serviteurs prit la parole et dit :

« Que l’on prenne cinq des chevaux survivants
qui restent encore dans la ville, — voici qu’ils
sont comme toute la multitude d’Israël qui y est
restée, voici qu’ils sont comme toute la multitude
d’Israël qui se meurt, — et nous enverrons voir. »
14 On prit deux chars avec les chevaux, et le
roi envoya des hommes sur les traces de l’armée
des Syriens, en disant : « Allez et voyez. »
15 Ils Allèrent après eux jusqu’au Jourdain,
et voici que toute la route était couverte de
vêtements et d’objets que les Syriens avaient
jetés, dans leur précipitation. A leur retour, les
messagers rapportèrent tout au roi.

16 Aussitôt le peuple sortit et pilla le camp des
Syriens, et l’on eut une mesure de fleur de farine
pour un sicle, et deux mesures d’orge pour un
sicle, selon la parole de Yahweh.
17 Le roi avait confié la garde de la porte à
l’officier sur la main duquel il s’appuyait ; mais
cet officier y fut foulé aux pieds par le peuple, et
il mourut, selon la parole qu’avait dite l’homme
de Dieu quand le roi était descendu vers lui.
18 En effet, quand l’homme de Dieu avait parlé
au roi en disant : « On aura deux mesures d’orge
pour un sicle et une mesure de fleur de farine
pour un sicle, demain, à cette heure, à la porte
de Samarie, »
19 l’officier avait répondu à l’homme de Dieu
et dit : « Quand Yahweh ferait des fenêtres au
ciel, cela pourrait-il arriver ? » Et Elisée avait
dit : « Voici que tu le verras de tes yeux, mais
tu n’en mangeras point. »

20 Et c’est ce qui lui arriva : le peuple le foula
aux pieds à la porte, et il mourut.

8

— Elisée fait rendre ses biens à la Sunamite. —

1 Elisée parla à la femme dont il avait fait
revivre l’enfant, en ces termes : « Lève-toi, va-
t-en, toi et ta famille, et séjourne où tu pourras ;
car YAHWEH a appelé la famine, et elle vient en
effet sur le pays pour sept années. »
2 La femme, s’étant levée, fit selon la parole de
l’homme de Dieu : elle s’en alla, elle et sa famille,
et séjourna sept ans au pays des Philistins.
3 Au bout des sept ans, la femme revint du pays
des Philistins et alla implorer le roi au sujet de
sa maison et de son champ.
4 Le roi s’entretenait avec Giézi, serviteur de
l’homme de Dieu, en disant : « Raconte-moi,
je te prie, toutes les grandes choses qu’Elisée a
faites. »
5 Pendant que le serviteur racontait au roi
comment son maître avait rendu la vie à un
mort, voici que la femme dont Elisée avait fait
revivre le fils se mit à implorer le roi au sujet
de sa maison et de son champ. Et Giézi dit : « O
roi mon seigneur, voici la femme et voici son fils
qu’Elisée a rendu à la vie. »
6 Le roi interrogea la femme, qui lui fit le récit ;
et le roi lui donna un eunuque, en disant : « Fais
restituer tout ce qui lui appartient, avec tous les
revenus du champ, depuis le jour où elle a quitté
le pays jusqu’à présent. »

— Elisée prédit a Hazaël le trône de Syrie. —

7 Elisée se rendit à Damas ; Benhadad, roi de
Syrie, était malade, et on l'informa, en disant :
« l'homme de Dieu est arrivé ici. »
8 Le roi dit à Hazaël : « Prends avec toi un
présent, et va au-devant de l'homme de Dieu ;
consulte par lui YAHWEH, en disant : Survivrai-
je à cette maladie ? »
9 Hazaël alla au-devant d'Elisée. Il avait pris
avec lui un présent, de tout ce qu'il y avait
de meilleur à Damas, la charge de quarante
chameaux. Lorsqu'il fut arrivé, il se présenta
devant Elisée en disant : « Ton fils Benhadad, roi
de Syrie, m'envoie vers toi pour dire : Survivrai-
je à cette maladie ? »
10 Elisée lui répondit : « Va, dis-lui : Sûrement
tu survivras. Mais YAHWEH m'a fait voir que
sûrement il mourra. »
11 L'homme de Dieu arrêta son regard sur
Hazaël et le fixa jusqu'à le faire rougir ; et
l'homme de Dieu pleura.
12 Hazaël dit : « Pourquoi mon seigneur
pleure-t-il ? » Et Elisée répondit : « Parce que je
sais le mal que tu feras aux enfants d'Israël : tu
livreras aux flammes leurs villes fortes, tu tueras
avec l'épée leurs jeunes gens, tu écraseras leurs
petits enfants et tu fendras le ventre à leurs
femmes enceintes. »
13 Hazaël dit : « Mais qu'est donc ton serviteur,
un chien, pour faire de si grandes choses ? »
Elisée répondit : « YAHWEH m'a fait voir que tu
seras roi de Syrie. »
14 Hazaël, ayant quitté Elisée, revint auprès de

son maître, qui lui dit : « Que t'a dit Elisée ? » Il
répondit : « Il m'a dit : Sûrement tu survivras. »
15 Le lendemain, Hazaël prit une couverture
et, l'ayant plongée dans l'eau, il l'étendit sur le
visage du roi, qui mourut. Et Hazaël régna à sa
place.

— Joram de Juda. —

16 La cinquième année de Joram, fils d'Achab,
roi d'Israël, Josaphat étant encore roi de Juda,
Joram, fils de Josaphat, roi de Juda, régna.
17 Il avait trente-deux ans lorsqu'il devint roi,
et il régna huit ans à Jérusalem.
18 Il marcha dans la voie des rois d'Israël,
comme avait fait la maison d'Achab, car il avait
pour femme une fille d'Achab, et il fit ce qui est
mal aux yeux de Yahweh.
19 Mais Yahweh ne voulut pas détruire Juda, à
cause de David, son serviteur, selon la promesse
qu'il lui avait faite de lui donner toujours une
lampe parmi ses fils.
20 De son temps Edom s'affranchit de la domi-
nation de Juda et se donna un roi.
21 Joram passa à Séïra avec tous les chars ;
s'étant levé de nuit, il battit les Edomites qui
l'entouraient et les chefs des chars, et le peuple
s'enfuit dans ses tentes.
22 Edom s'affranchit de la domination de Juda,
jusqu'à ce jour. Lobna s'affranchit aussi dans le
même temps.
23 Le reste des actes de Joram, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques de Juda ?

24 Joram se coucha avec ses pères, et il fut
enterré avec ses pères dans la ville de David ;
et Ochozias, son fils, régna à sa place.

— Ochozias de Juda. —

25 La douzième année de Joram, fils d'Achab,
roi d'Israël, régna Ochozias, fils de Joram, roi de
Juda.
26 Ochozias avait vingt-deux ans lorsqu'il
devint roi, et il régna un an à Jérusalem. Sa
mère s'appelait Athalie, fille d'Amri, roi d'Israël.
27 Il marcha dans la voie de la maison d'Achab,
et il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
comme la maison d'Achab, car il était gendre de
la maison d'Achab.
28 Il alla avec Joram, fils d'Achab, combattre
Hazaël, roi de Syrie, à Ramoth-en-Galaad. Les
Syriens blessèrent Joram ;
29 le roi Joram s'en retourna pour se faire
guérir à Jezrahel des blessures que les Syriens
lui avaient faites à Ramoth, lorsqu'il se battait
contre Hazaël, roi de Syrie. Ochozias, fils de
Joram, roi de Juda, descendit pour voir Joram,
fils d'Achab, à Jezrahel, parce qu'il était malade.

9

— Jéhu sacré roi d'Israël. —

1 Elisée, le prophète, appela un des fils des
prophètes et lui dit : « Ceins tes reins, prends
en ta main cette fiole d'huile et va à Ramoth-en-
Galaad.
2 Quand tu y seras arrivé, regarde après Jéhu,
fils de Josaphat, fils de Namsi ; et, l'ayant abordé,

tu le feras lever du milieu de ses frères, et tu le
conduiras dans une chambre retirée.
3 Tu prendras la fiole d'huile, tu la répandras
sur sa tête et tu diras : Ainsi dit YAHWEH : Je
t'oins roi d'Israël. Puis tu ouvriras la porte et tu
t'enfuiras sans tarder. »
4 Le jeune homme, serviteur du prophète,
partit pour Ramoth-en-Galaad.
5 Lorsqu'il arriva, voici que les chefs de
l'armée étaient assis. Il dit : « Chef, j'ai un mot
à te dire. » Et Jéhu dit : « Auquel de nous tous ? »
Il répondit : « A toi, chef. »
6 Jéhu se leva et entra dans la maison ; et le
jeune homme répandit l'huile sur sa tête, en lui
disant : « Ainsi dit YAHWEH, Dieu d'Israël : Je
t'oins roi du peuple de YAHWEH, d'Israël.
7 Tu frapperas la maison d'Achab, ton maître,
et je vengerai sur Jézabel le sang de mes
serviteurs les prophètes et le sang de tous les
serviteurs de YAHWEH.
8 Toute la maison d'Achab périra ;
j'exterminerai tout mâle appartenant à Achab,
celui qui est esclave et celui qui est libre en
Israël,
9 et je rendrai la maison d'Achab semblable à la
maison de Jéroboam, fils de Nabat, et à la maison
de Baasa, fils d'Ahia.
10 Les chiens mangeront Jézabel dans le champ
de Jézrahel, et il n'y aura personne pour
l'enterrer. » Et le jeune homme, ouvrant la porte,
s'enfuit.
11 Alors Jéhu sortit pour rejoindre les serviteurs de son maître. Ils lui dirent : « Tout va-t-il bien ? Pourquoi ce fou est-il venu vers toi ? »

Il leur répondit : « Vous connaissez l'homme et
son langage. »
12 Ils répliquèrent : « Mensonge ! Déclare-le-
nous ! » Et il dit : « Il m'a parlé de telle et telle
manière, disant : Ainsi dit YAHWEH : Je t'oins
roi d'Israël. »
13 Aussitôt, chacun prenant son manteau, ils
le mirent sous Jéhu, au haut des degrés ; ils
sonnèrent de la trompette et dirent : « Jéhu est
roi ! »

— Meurtre de Joram d'Israël, d'Ochozias de Juda et de Jézabel. —

14 Jéhu, fils de Josaphat, fils de Namsi, forma
une conspiration contre Joram. — Joram et
tout Israël défendaient alors Ramoth-en-Galaad
contre Hazaël, roi de Syrie ;
15 mais le roi Joram s'en était retourné pour
se faire guérir à Jezrahel des blessures que les
Syriens lui avaient faites, lorsqu'il se battait
contre Hazaël, roi de Syrie. — Jéhu dit : « Si c'est
votre désir, que personne ne s'échappe de la
ville pour aller porter la nouvelle à Jezrahel. »
16 Et Jéhu, étant monté sur son char, partit
pour Jezrahel, car Joram y était couché, et
Ochozias, roi de Juda, était descendu pour visiter
Joram.
17 La sentinelle qui se tenait sur la tour à
Jezrahel vit venir la troupe de Jéhu et dit :
« Je vois une troupe. » Et Joram dit : « Prends
un cavalier et envoie-le au-devant d'eux pour
demander : Est-ce la paix ? »
18 Le cavalier alla au-devant de Jéhu et dit :
« Ainsi dit le roi : Est-ce la paix ? » Et Jéhu

répondit : « Que t’importe la paix ? Passe
derrière moi. » La sentinelle en donna son avis,
en disant : « Le messager est allé jusqu’à eux, et
il ne revient pas. »
19 Joram envoya un second cavalier, qui arriva
vers eux et dit : « Ainsi dit le roi : Est-ce la
paix ? » Et Jéhu répondit : « Que t’importe la
paix ? ; passe derrière moi. »
20 La sentinelle en donna avis, en disant : « Le
messager est allé jusqu’à eux, et il ne revient pas.
Et la manière de conduire est comme la manière
de conduire de Jéhu, fils de Namsi, car il conduit
d’une manière insensée. »
21 Alors Joram dit : « Attelle ; » et on attela son
char. Joram, roi d’Israël, et Ochozias, roi de Juda,
sortirent chacun sur son char ; ils sortirent au-
devant de Jéhu, et ils le rencontrèrent dans le
champ de Naboth de Jezrahel.
22 En apercevant Jéhu, Joram lui dit : « Est-ce
la paix, Jéhu ? » Jéhu répondit : « Quelle paix,
tant que durent les prostitutions de Jézabel, ta
mère, et ses nombreux sortilèges ? »
23 Joram tourna bride et s’enfuit, et il dit à
Ochozias : « Trahison, Ochozias ! »
24 Mais Jéhu saisit son arc de sa main, et frappa
Joram entre les épaules : la flèche sortit par le
cœur, et Joram s’affaissa dans son char.
25 Et Jéhu dit à son officier Badacer : « Prends-
le et jette-le dans le champ de Naboth de
Jezrahel. Car, souviens-toi : lorsque moi et toi
nous chevauchions ensemble derrière Achab,
son père, YAHWEH prononça contre lui cette
sentence :
26 « Aussi vrai que j’ai vu hier le sang de

Naboth et le sang de ses fils, oracle de YAHWEH,
je te rendrai la pareille dans ce champ même,
oracle de YAHWEH. » Prends-le donc et jette-le
dans le champ, selon la parole de YAHWEH. »

27 Ochozias, roi de Juda, voyant cela, s'enfuit
par le chemin de la maison du jardin. Jéhu le
poursuivit et dit : « Frappez-le, lui aussi, sur le
char ! » Et on le frappa à la montée de Gaver,
près de Jeblaam. Il s'enfuit à Mageddo, et il y
mourut.
28 Ses serviteurs le transportèrent sur un
char à Jérusalem, et ils l'enterrèrent dans son
sépulcre avec ses pères, dans la ville de David.
29 Ochozias était devenu roi de Juda la
onzième année de Joram, fils d'Achab.

30 Jéhu entra dans Jezrahel. Jézabel, l'ayant
appris, mit du fard à ses yeux, se para la tête et
regarda par la fenêtre.
31 Comme Jéhu franchissait la porte, elle
dit : « Est-ce la paix, Zamri, assassin de son
maître ? »
32 Il leva les yeux vers la fenêtre et dit : « Qui
est avec moi ? Qui ? » Et deux ou trois eunuques
ayant regardé vers lui,
33 il dit : « Jetez-la en bas ! » Ils la jetèrent en
bas, et il rejaillit de son sang sur la muraille et
sur les chevaux, et Jéhu la foula aux pieds.
34 Puis il entra et, ayant mangé et bu, il dit :
« Allez voir cette maudite et enterrez-la, car elle
est fille de roi. »
35 Ils allèrent pour l'enterrer, mais ils ne
trouvèrent d'elle que le crâne, les pieds et les
paumes de ses mains.

36 Ils retournèrent l'annoncer à Jéhu, qui dit :
« Telle est la parole de YAHWEH, qu'il avait
prononcée par son serviteur Elie le Thesbite, en
disant : Dans le champ de Jezrahel, les chiens
mangeront la chair de Jézabel ;
37 et le cadavre de Jézabel sera comme du
fumier sur la surface du champ, dans le champ
de Jezrahel, de sorte qu'on ne pourra pas dire :
c'est Jézabel. »

III. — ÉLISÉE ET LA DYNASTIE DE JÉHU.

10

— Extermination des deux familles royales. —

1 Il y avait dans Samarie soixante-dix fils
d'Achab. Jéhu écrivit une lettre qu'il envoya à
Samarie aux chefs de Jezrahel, les anciens, et aux
gouverneurs des enfants d'Achab ; il y disait :
2 « Aussitôt que cette lettre vous sera parv-
enue, — puisque vous avez avec vous les fils de
votre maître, avec vous les chars et les chevaux,
une ville forte et les armes, —
3 voyez lequel des fils de votre maître est le
meilleur et convient le mieux, mettez-le sur le
trône de son père et combattez pour la maison
de votre maître. »
4 Ils eurent une très grande peur et ils dirent :
« Voici que les deux rois n'ont pu lui résister ;
comment résisterions-nous ? »
5 Et le préfet du palais, le commandant de la
ville, les anciens et les gouverneurs envoyèrent
dire à Jéhu : « Nous sommes tes serviteurs et
nous ferons tout ce que tu nous diras ; nous

n'établirons personne roi ; fais ce qui te sem-
blera bon. »
6 Jéhu leur écrivit une seconde lettre ; il disait :
« Si vous êtes pour moi et si vous écoutez ma
voix, prenez les têtes des hommes, fils de votre
maître, et venez auprès de moi demain, à cette
heure, à Jezrahel. » Or, les soixante-dix fils du
roi étaient chez les grands de la ville, qui les
élevaient.
7 Quand la lettre leur fut parvenue, ils prirent
les fils du roi et égorgèrent ces soixante-dix
hommes ; puis, ayant mis leurs têtes dans des
corbeilles, ils les envoyèrent à Jéhu, à Jézrahel.
8 Le messager vint l'en informer, en disant :
« Ils ont apporté les têtes des fils du roi. » Et il
dit : « Mettez-les en deux tas à l'entrée de la
porte jusqu'au matin. »
9 Le matin, il sortit et, se présentant à tout le
peuple, il dit : « Vous êtes justes : voici que moi
j'ai conspiré contre mon maître, et je l'ai tué ;
mais qui a frappé tous ceux-ci ?
10 Sachez donc qu'il ne tombe rien à terre de
la parole de YAHWEH, de la parole que YAHWEH
a prononcée sur la maison d'Achab ; YAHWEH a
accompli ce qu'il a déclaré par l'organe de son
serviteur Elie. »
11 Et Jéhu frappa tous ceux qui restaient de
la maison d'Achab à Jezrahel, tous ses grands,
ses familiers et ses prêtres, jusqu'à ce qu'il n'en
restât plus un seul.

12 Puis, s'étant levé, il partit pour aller à
Samarie. Arrivé à une maison de réunion des
bergers, sur le chemin,

13 Jéhu trouva les frères d’Ochozias, roi
de Juda, et il dit : « Qui êtes-vous ? » Ils
répondirent : « Nous sommes les frères
d’Ochozias, et nous descendons pour saluer
les fils du roi et les fils de la reine. »
14 Jéhu dit : « Saisissez-les vivants. » Et, les
ayant saisis vivants, ils les égorgèrent à la
citerne de la maison de réunion, au nombre
de quarante-deux, sans que Jéhu en laissât
échapper un seul.
15 Etant parti de là, il rencontra Jonadab, fils de
Réchab, qui venait au-devant de lui. Il le salua
et lui dit : « Ton cœur est-il sincère, comme mon
cœur l’est envers le tien ? » Jonadab répondit :
« Il l’est. » Et Jéhu dit : « S’il l’est, donne-moi ta
main. » Il lui donna la main, et Jéhu le fit monter
auprès de lui, dans le char,
16 en disant : « Viens avec moi, et tu verras
mon zèle pour Yahweh. » Il l’emmena ainsi sur
son char.
17 Arrivé à Samarie, Jéhu frappa tous ceux qui
restaient à Samarie de la famille d’Achab, et il
l’extermina, selon la parole que Yahweh avait
dite à Elie.

— Extermination du culte de Baal. —

18 Jéhu assembla ensuite tout le peuple et leur
dit : « Achab a peu servi Baal ; Jéhu le servira
beaucoup.
19 Et maintenant, convoquez auprès de moi
tous les prophètes de Baal, tous ses serviteurs
et tous ses prêtres, sans qu’il en manque un
seul, car j’ai un grand sacrifice à offrir à Baal ;
quiconque manquera ne vivra pas. » Or Jéhu

agissait avec ruse, pour faire périr les serviteurs
de Baal.
20 Jéhu dit : « Publiez une assemblée solen-
nelle en l'honneur de Baal » ; et ils la publièrent.
21 Jéhu envoya des messagers dans tout Israël,
et tous les serviteurs de Baal vinrent, sans qu'un
seul demeurât sans venir ; ils entrèrent dans la
maison de Baal, et la maison de Baal fut remplie
d'un bout à l'autre.
22 Jéhu dit à celui qui avait la garde du
vestiaire : « Sorts des vêtements pour tous les
serviteurs de Baal. » Et cet homme sortit des
vêtements pour eux.
23 Alors Jéhu, étant venu à la maison de Baal
avec Jonadab, fils de Réchab, dit aux serviteurs
de Baal : « Cherchez et regardez afin qu'il n'y ait
ici avec nous aucun des serviteurs de YAHWEH,
mais seulement des serviteurs de Baal. »

24 Lorsqu'ils furent entrés pour offrir des
sacrifices et des holocaustes, Jéhu posta dehors
quatre-vingts hommes, en leur disant : « Si
quelqu'un des hommes que je mets entre vos
mains s'échappe, la vie de celui qui l'aura laissé
échapper paiera pour la sienne. »
25 Aussitôt qu'il eut achevé d'offrir
l'holocauste, Jéhu dit aux coureurs et aux
officiers : « Entrez, frappez-les, que pas un
ne sorte ! » Et ils les frappèrent du tranchant de
l'épée. Les coureurs et les officiers les jetèrent
là, et, pénétrant dans le sanctuaire de la maison
de Baal,
26 ils tirèrent dehors les stèles de la maison de
Baal et les brûlèrent ;

27 ils mirent en pièces la stèle de Baal ; ils
renversèrent aussi la maison de Baal et ils en
firent un cloaque, qui a subsisté jusqu'à ce jour.

— Le règne de Jéhu. —

28 Jéhu extermina Baal du milieu d'Israël.
29 Mais Jéhu ne se détourna pas des péchés
de Jéroboam, fils de Nabat, qui avait fait pécher
Israël, ni des veaux d'or qui étaient à Béthel et
qui étaient à Dan.
30 YAHWEH dit à Jéhu : « Parce que tu as bien
exécuté ce qui était droit à mes yeux, et que
tu as fait à la maison d'Achab tout ce qui était
dans mon cœur, tes fils jusqu'à la quatrième
génération seront assis sur le trône d'Israël. »
31 Mais Jéhu ne prit pas garde à marcher de
tout son cœur dans la loi de YAHWEH, Dieu
d'Israël ; il ne se détourna pas des péchés de
Jéroboam qui avait fait pécher Israël.
32 En ces jours-là, YAHWEH commença à
retrancher du territoire d'Israël, et Hazaël battit
les Israélites sur toute la frontière d'Israël ;
33 depuis le Jourdain, vers le soleil levant, il
battit tout le pays de Galaad, les Gadites, les
Rubénites, les Manassites, depuis Aroër, qui est
sur le torrent de l'Arnon, jusqu'à Galaad et à
Basan.
34 Le reste des actes de Jéhu, tout ce qu'il a fait
et tous ses exploits, cela n'est-il pas écrit dans le
livre des Chroniques des rois d'Israël ?
35 Et Jéhu se coucha avec ses pères, et on
l'enterra à Samarie. Joachaz, son fils, régna à
sa place.

36 Le temps que régna Jéhu sur Israël, à
Samarie, fut de vingt-huit ans.

11

— Athalie, reine de Juda. —

1 Athalie, mère d'Ochozias, voyant que son fils
était mort, se leva et fit périr toute la race royale.
2 Mais Josaba, fille du roi Joram et sœur
d'Ochozias, prit Joas, fils d'Ochozias, et l'enleva
du milieu des fils du roi que l'on massacrait ; elle
le mit avec sa nourrice dans la chambre des lits.
On le déroba ainsi aux regards d'Athalie, et il ne
fut pas mis à mort.
3 Il resta six ans caché avec Joschéba dans la
maison de YAHWEH ; et ce fut Athalie qui régna
sur le pays.
4 La septième année, Joïada envoya chercher
les centurions des Cariens et des coureurs, et
il les fit venir auprès de lui dans la maison
de YAHWEH. Il conclut une alliance avec eux
et, après leur avoir fait prêter serment dans la
maison de YAHWEH, il leur montra le fils du roi.
5 Puis il leur donna ses ordres, en disant :
« Voici ce que vous ferez : Le tiers d'entre vous
qui entre en service le jour du sabbat, pour
monter la garde à la maison du roi,
6 — le tiers à la porte de Sur, et le tiers à la
porte des coureurs, — vous ferez la garde à la
maison de YAHWEH pour en interdire l'entrée.
7 Et vos deux autres divisions, tous ceux qui
sortent de service le jour du sabbat, pour monter
la garde à la maison de YAHWEH auprès du roi,

8 vous entourerez le roi de toutes parts, chacun
les armes à la main ; si quelqu'un entre dans les
rangs, qu'on le mette à mort ; et vous serez près
du roi quand il sortira et quand il entrera. »
9 Les centurions agirent selon tout ce qu'avait
ordonné le prêtre Joïada. Ayant pris chacun
leurs gens, ceux qui entraient en service le jour
du sabbat et ceux qui sortaient de service le
jour du sabbat, ils se rendirent auprès du prêtre
Joïada.
10 Le prêtre remit aux centurions les lances et
les boucliers qui avaient appartenu au roi David,
et qui se trouvaient dans la maison de YAHWEH.
11 Les coureurs, chacun les armes à la main, se
tinrent depuis le côté droit de la maison jusqu'au
côté gauche de la maison, près de l'autel et près
de la maison, de manière à entourer le roi.
12 Et le prêtre fit avancer le fils du roi, et il
mit sur lui le diadème et le témoignage. Ils
l'établirent roi et l'oignirent, et, frappant des
mains, ils dirent : « Vive le roi ! »
13 Lorsque Athalie entendit le bruit des
coureurs et du peuple, elle vint vers le peuple,
à la maison de YAHWEH.
14 Elle regarda, et voici que le roi se tenait
sur l'estrade, selon l'usage ; près du roi, étaient
les chefs et les trompettes, et tout le peuple
du pays était dans la joie, et l'on sonnait des
trompettes. Athalie déchira ses vêtements et
cria : « Conspiration ! Conspiration ! »
15 Alors le prêtre Joïada donna un ordre aux
centurions qui étaient à la tête de l'armée et
leur dit : « Faites-la sortir de la maison entre les

rangs, et tuez par l'épée quiconque la suivra. »
Car le prêtre avait dit : « Qu'elle ne soit pas mise
à mort dans la maison de YAHWEH. »
16 On lui fit place des deux côtés, et elle se
rendit par le chemin de l'entrée des chevaux,
vers la maison du roi, et c'est là qu'elle fut tuée.
17 Joïada conclut, entre YAHWEH, le roi et le
peuple, l'alliance par laquelle ils devaient être
le peuple de YAHWEH ; il fit aussi l'alliance entre
le roi et le peuple.
18 Et tout le peuple du pays entra dans la
maison de Baal, et ils la démolirent ; ils brisèrent
entièrement ses autels et ses images, et ils
tuèrent devant les autels Mathan, prêtre de Baal.
Après avoir mis des gardiens dans la maison de
YAHWEH,
19 le prêtre Joïada prit les centurions, les
Cariens et les coureurs, et tout le peuple du pays,
et ils firent descendre le roi de la maison de
YAHWEH, et ils entrèrent dans la maison du roi
par la porte des coureurs ; et Joas s'assit sur le
trône des rois.
20 Tout le peuple du pays se réjouit, et la ville
fut tranquille ; et l'on fit mourir Athalie par
l'épée dans la maison du roi.

12

1 Joas avait sept ans lorsqu'il devint roi.

— Joas de Juda. —

2 La septième année de Jéhu, Joas devint roi,
et il régna quarante ans à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Sébia, de Bersabée.

3 Joas fit ce qui est droit aux yeux de YAHWEH
tout le temps que le prêtre Joïada lui donna ses
instructions.
4 Seulement les hauts lieux ne disparurent
point ; le peuple continuait d'offrir des sacrifices
et des parfums sur les hauts lieux.

5 Joas dit aux prêtres : « Tout l'argent du
sanctuaire qu'on apporte dans la maison de
YAHWEH, savoir, l'argent de la taxe personnelle,
l'argent pour le rachat des personnes d'après
l'estimation de chacune, et tout l'argent que
chacun a à cœur d'apporter à la maison de
YAHWEH ;
6 que les prêtres le prennent, chacun des
gens de sa connaissance, et qu'ils réparent
les brèches de la maison, partout où l'on en
trouvera. »
7 Or il arriva que, dans la vingt-troisième
année du roi Joas, les prêtres n'avaient pas
réparé les brèches de la maison.
8 Le roi Joas appela le prêtre Joïada et les
autres prêtres, et leur dit : « Pourquoi ne
réparez-vous pas les brèches de la maison ?
Maintenant, vous ne prendrez plus l'argent de
vos connaissances, mais vous le livrerez pour les
brèches de la maison. »
9 Les prêtres consentirent à ne plus prendre
d'argent du peuple et ils n'eurent plus à réparer
les brèches de la maison.

10 Alors le prêtre Joïada prit un coffre et, ayant
percé un trou dans son couvercle, il le plaça à
côté de l'autel, à droite du passage par lequel on
entrait dans la maison de YAHWEH ; les prêtres

qui gardaient la porte y mettaient tout l'argent
qu'on apportait dans la maison de YAHWEH.
11 Quand ils voyaient qu'il y avait beaucoup
d'argent dans le coffre, le secrétaire du roi
montait avec le grand prêtre, et ils liaient
et comptaient l'argent qui se trouvait dans la
maison de YAHWEH.
12 Ils remettaient l'argent pesé entre les mains
de ceux qui faisaient exécuter l'ouvrage, qui
étaient préposés sur la maison de YAHWEH ;
et ceux-ci le donnaient aux charpentiers et aux
autres ouvriers qui travaillaient à la maison de
YAHWEH ;
13 aux maçons et aux tailleurs de pierre ; ils
le donnaient aussi pour les achats de bois et de
pierres de taille nécessaires à la réparation des
brèches de la maison de YAHWEH, et pour tout
ce que l'on dépensait pour consolider la maison.
14 Toutefois on ne fit pour la maison de YAH-
WEH ni bassins d'argent, ni couteaux, ni coupes,
ni trompettes, ni ustensile d'or, ni ustensile
d'argent, avec l'argent qu'on apportait dans la
maison de YAHWEH :
15 on le donnait à ceux qui faisaient exécuter
l'ouvrage, pour qu'ils l'emploient à réparer la
maison de YAHWEH.
16 On ne demandait pas de compte aux
hommes entre les mains desquels on remettait
l'argent pour le donner à ceux qui faisaient
exécuter l'ouvrage, parce qu'ils se conduisaient
avec probité.
17 L'argent des sacrifices pour le délit et des
sacrifices pour le péché n'était pas apporté dans

la maison de YAHWEH : il était pour les prêtres.
18 Alors Hazaël, roi de Syrie, monta et combat-
tit contre Geth, dont il s'empara. Il résolut de
monter contre Jérusalem.
19 Joas, roi de Juda, prit toutes les choses
consacrées, ce qu'avaient consacré Josaphat,
Joram et Ochozias, ses pères, rois de Juda, ce
qu'il avait consacré lui-même, et tout l'or qui
se trouvait dans les trésors de la maison de
YAHWEH et de la maison du roi, et il envoya
le tout à Hazaël, roi de Syrie, qui s'éloigna de
Jérusalem.
20 Le reste des actes de Joas, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda ?
21 Ses serviteurs se soulevèrent et, ayant formé
une conspiration, ils frappèrent Joas dans la
maison de Mello, à la descente de Sella.
22 Ce furent Josachar, fils de Semaath, et
Josabad, fils de Somer, ses serviteurs, qui le
frappèrent, et il mourut. On l'enterra avec ses
pères, dans la ville de David ; et Amasias, son
fils, régna à sa place.

13

— Joachaz d'Israël. —

1 La vingt-troisième année de Joas, fils
d'Ochozias, roi de Juda, Joachaz, fils de Jéhu,
régna sur Israël, à Samarie ; il régna dix-sept
ans.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH ; il
imita les péchés de Jéroboam, fils de Nabat, qui

avait fait pécher Israël, et il ne s'en détourna point.
3 La colère de YAHWEH s'enflamma contre Israël, et il les livra entre les mains de Hazaël, roi de Syrie, et entre les mains de Benhadad, fils de Hazaël, tout le temps.
4 Joachaz implora YAHWEH ; et YAHWEH l'écouta, car il vit l'angoisse d'Israël, opprimé par le roi de Syrie.
5 Et YAHWEH donna un libérateur à Israël ; soustraits à la puissance des Syriens, les enfants d'Israël habitèrent dans leurs tentes comme auparavant.
6 Mais ils ne se détournèrent pas des péchés de la maison de Jéroboam, qui avait fait pécher Israël ; ils y marchèrent, et même l'aschérah resta debout à Samarie.
7 Car YAHWEH ne laissa à Joachaz d'autre peuple armé, que cinquante cavaliers, dix chars et dix mille hommes de pied ; car le roi de Syrie les avait fait périr et les avait rendus semblables à la poussière qu'on foule aux pieds.
8 Le reste des actes de Joachaz, tout ce qu'il a fait, et ses exploits, cela n'est-il pas écrit dans le livre des Chroniques des rois d'Israël ?
9 Joachaz se coucha avec ses pères, et on l'enterra à Samarie ; et Joas, son fils, régna à sa place.

— Joas d'Israël ; mort d'Elisée. —

10 La trente-septième année de Joas, roi de Juda, Joas, fils de Joachaz, régna sur Israël, à Samarie ; il régna seize ans.

11 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAH-
WEH ; il ne se détourna d'aucun des péchés de
Jéroboam, fils de Nabat, qui avait fait pécher
Israël ; il y marcha.
12 Le reste des actes de Joas, tout ce qu'il a
fait, ses exploits, et comment il combattait avec
Amasias, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois d'Israël ?
13 Joas se coucha avec ses pères, et Jéroboam
s'assit sur son trône ; et Joas fut enterré à
Samarie avec les rois d'Israël.
14 Elisée souffrait de la maladie dont il mourut.
Joas, roi d'Israël, descendit vers lui, et il pleura
sur son visage, en disant : « Mon père ! mon
père ! Char d'Israël et ses cavaliers ! »
15 Elisée lui dit : « Prends un arc et des
flèches. » Et il prit un arc et des flèches.
16 Et Elisée dit au roi d'Israël : « Mets ta main
sur l'arc. » Quand il eut mis sa main sur l'arc,
Elisée mit ses mains sur les mains du roi,
17 et dit : « Ouvre la fenêtre du côté de
l'orient ; » et il l'ouvrit. Elisée dit : « Lance
une flèche ; » et il lança une flèche. Elisée dit :
« C'est une flèche de délivrance de la part de
YAHWEH, une flèche de délivrance contre les
Syriens ! Tu battras les Syriens à Aphec jusqu'à
leur extermination. »
18 Elisée dit encore : « Prends les flèches. » Et
il les prit. Elisée dit au roi d'Israël : « Frappe
contre le sol. » Il frappa le sol trois fois, et
s'arrêta.
19 L'homme de Dieu s'irrita contre lui et
dit : « Il fallait frapper le sol cinq ou six fois ;
alors tu aurais battu les Syriens jusqu'à leur

extermination ; mais maintenant tu battras trois
fois les Syriens. »
20 Elisée mourut, et on l'enterra. Les bandes de
Moab pénétraient dans le pays quand revenait
l'année nouvelle.
21 Comme on enterrait un homme, voici que
l'on aperçut une de ces bandes, et l'on jeta
l'homme dans le sépulcre d'Elisée. L'homme
toucha les os d'Elisée, et il reprit vie, et se leva
sur ses pieds.
22 Hazaël, roi de Syrie, avait opprimé Israël
pendant toute la vie de Joachaz.
23 Mais YAHWEH leur fit miséricorde et eut
compassion d'eux ; il se tourna vers eux, à cause
de son alliance avec Abraham, Isaac et Jacob ;
il ne voulut pas les détruire, et il ne les a pas
rejetés de sa face jusqu'à présent.
24 Hazaël, roi de Syrie, mourut, et Benhadad,
son fils, régna à sa place.
25 Joas, fils de Joachaz, reprit des mains de
Benhadad, fils de Hazaël, les villes que Hazaël
avait enlevées dans la guerre à Joachaz, son
père. Joas le battit trois fois, et il recouvra les
villes d'Israël.

IV. — FIN DU ROYAUME D'ISRAËL.

14

— Amasias de Juda. —

1 La deuxième année de Joas, fils de Joachaz,
roi d'Israël, régna Amasias, fils de Joas, roi de
Juda.

2 Il avait vingt-cinq ans, lorsqu'il devint roi, et
il régna vingt-neuf ans à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Joadan, de Jérusalem.
3 Il fit ce qui est droit aux yeux de YAHWEH,
non pas toutefois comme David, son père ; il se
conduisit en tout comme avait Joas, son père.
4 Seulement les hauts lieux ne disparurent
point ; le peuple continuait d'offrir des sacrifices
et des parfums sur les hauts lieux.
5 Lorsque la royauté fut affermie dans sa main,
il frappa ses serviteurs, qui avaient tué le roi, son
père.
6 Mais il ne fit pas mourir les fils des meurtri-
ers, selon ce qui est écrit dans le livre de la loi de
Moïse, où YAHWEH donne ce commandement :
« Les pères ne seront pas mis à mort pour les
enfants, et les enfants ne seront pas mis à mort
pour les pères ; mais on fera mourir chacun
pour son péché. »
7 Il battit dix mille Edomites dans la vallée du
Sel, et il prit d'assaut Séla, et lui donna le nom
de Jectéhel, qu'elle a conservé jusqu'à ce jour.
8 Alors Amasias envoya des messagers à Joas,
fils de Joachaz, fils de Jéhu, roi d'Israël, pour lui
dire : « Viens, et voyons-nous en face. »
9 Et Joas, roi d'Israël, envoya répondre à
Amasias, roi de Juda : « L'épine qui est au
Liban envoya dire au cèdre qui est au Liban :
Donne ta fille pour femme à mon fils ! Et les
bêtes sauvages qui sont au Liban passèrent et
foulèrent aux pieds l'épine.
10 Tu as, en vérité, battu les Edomites, et
ton cœur s'est élevé. Glorifie-toi, et reste chez

toi. Pourquoi t'engager dans le malheur, pour
tomber, toi, et Juda avec toi ? »
11 Mais Amasias ne l'écouta pas. Et Joas, roi
d'Israël, monta, et ils se virent en face, lui et
Amasias, roi de Juda, à Bethsamès, qui est à Juda.
12 Juda fut battu devant Israël, et chacun
s'enfuit dans sa tente.
13 Joas, roi d'Israël, prit à Bethsamès Amasias,
roi de Juda, fils de Joas, fils d'Ochozias. Il vint
à Jérusalem et fit une brèche de quatre cents
coudées dans la muraille de Jérusalem, depuis
la porte d'Ephraïm jusqu'à la porte de l'angle.
14 Il prit tout l'or et l'argent et tous les
ustensiles qui se trouvaient dans la maison de
YAHWEH et dans les trésors de la maison du roi ;
il prit aussi des otages, et retourna à Samarie.

15 Le reste des actes de Joas, ce qu'il a fait, et
comment il combattit avec Amasias, roi de Juda,
cela n'est-il pas écrit dans le livre des Chroniques
des rois d'Israël ?
16 Joas se coucha avec ses pères, et il fut en-
terré à Samarie, avec les rois d'Israël. Jéroboam,
son fils, régna à sa place.

17 Amasias, fils de Joas, roi de Juda, vécut
quinze ans après la mort de Joas, fils de Joachaz,
roi d'Israël.
18 Le reste des actes d'Amasias n'est-il pas écrit
dans le livre des Chroniques des rois de Juda ?
19 On ourdit contre lui une conspiration à
Jérusalem, et il s'enfuit à Lachis ; mais on
envoya après lui des hommes à Lachis, et on l'y
mit à mort.

20 On le transporta sur des chevaux, et il fut
enterré à Jérusalem avec ses pères, dans la cité
de David.
21 Et tout le peuple de Juda prit Azarias, qui
était âgé de seize ans ; et on l'établit roi à la
place de son père Amasias.
22 Azarias rebâtit Elath et la ramena à Juda,
après que le roi fut couché avec ses pères.

— Jéroboam II d'Israël. —

23 La quinzième année d'Amasias, fils de Joas,
roi de Juda, Jéroboam, fils de Joas roi d'Israël,
régna à Samarie ; son règne fut de quarante et
un ans.
24 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAH-
WEH ; il ne se détourna d'aucun des péchés de
Jéroboam, fils de Nabat, qui avait fait pécher
Israël.
25 Il rétablit les limites d'Israël depuis l'entrée
d'Emath jusqu'à la mer de l'Arabah, selon la
parole de YAHWEH, Dieu d'Israël, qu'il avait dite
par l'organe de son serviteur Jonas, le prophète,
fils d'Amathi, qui était de Geth-Chépher.
26 Car YAHWEH vit l'affliction très amère
d'Israël, où il n'y avait plus ni homme marié, ni
homme libre, ni personne pour venir au secours
d'Israël.
27 Et YAHWEH n'avait pas encore résolu
d'effacer le nom d'Israël de dessous les cieux,
mais il les délivra par la main de Jéroboam, fils
de Joas.
28 Le reste des actes de Jéroboam, tout ce
qu'il a fait, ses exploits, comment il combattit
et comment il ramena à Israël Damas et Emath

qui avait appartenu à Juda, cela n’est-il pas écrit
dans le livre des Chroniques des rois d’Israël ?
29 Jéroboam se coucha avec ses pères, avec les
rois d’Israël ; et Zacharias, son fils, régna à sa
place.

15

— Azarias (Ozias) de Juda. —

1 La vingt-septième année de Jéroboam, roi
d’Israël, régna Azarias, fils d’Amasias, roi de
Juda.
2 Il avait seize ans lorsqu’il devint roi, et il
régna cinquante-deux ans à Jérusalem. Sa mère
se nommait Jéchélia, de Jérusalem.
3 Il fit ce qui est droit aux yeux de YAHWEH,
selon tout ce qu’avait fait Amasias, son père.
4 Seulement les hauts lieux ne disparurent
point ; le peuple continuait à offrir des sacrifices
et des parfums sur les hauts lieux.
5 YAHWEH frappa le roi, qui fut lépreux
jusqu’au jour de sa mort et demeura dans une
maison écartée. Joatham, fils du roi, était à la
tête de la maison, jugeant le peuple du pays.
6 Le reste des actes d’Azarias, et tout ce qu’il
a fait, cela n’est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda ?
7 Azarias se coucha avec ses pères, et on
l’enterra avec ses pères dans la cité de David ;
et Joatham, son fils, régna à sa place.

— Zacharie d’Israël. —

8 La trente-huitième année d'Azarias, roi de
Juda, Zacharie, fils de Jéroboam, régna sur Israël
à Samarie ; son règne fut de six mois.
9 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
comme avaient fait ses pères ; il ne se détourna
pas des péchés de Jéroboam, fils de Nabat, qui
avait fait pécher Israël.
10 Sellum, fils de Jabès, conspira contre lui et,
l'ayant frappé devant le peuple, il le mit à mort,
et régna à sa place.
11 Le reste des actes de Zacharie, voici que cela
est écrit dans le livre des Chroniques des rois
d'Israël.
12 Telle était la parole de YAHWEH, qu'il avait
dite à Jéhu : « Tes fils jusqu'à la quatrième
génération seront assis sur le trône d'Israël. » Et
il en fut ainsi.

— Sellum d'Israël. —

13 Sellum, fils de Jabès, devint roi la trente-
neuvième année d'Ozias, roi de Juda, et il régna
pendant un mois à Samarie.
14 Manahem, fils de Gadi, monta de Thersa et,
étant venu à Samarie, il frappa dans Samarie
Sellum, fils de Jabès, et le mit à mort ; et il régna
à sa place.
15 Le reste des actes de Sellum, et la conspira-
tion qu'il ourdit, voici que cela est écrit dans le
livre des Chroniques des rois d'Israël.
16 Alors Manahem, étant parti de Thersa,
frappa Thapsa et tous ceux qui y étaient, avec
son territoire ; il la frappa, parce qu'elle n'avait
pas ouvert ses portes, et il fendit le ventre de
toutes les femmes enceintes.

— Manahem d'Israël ; le tribut payé au roi d'Assyrie. —

17 La trente-neuvième année d'Azarias, roi
de Juda, Manahem, fils de Gadi, devint roi sur
Israël ; il régna dix ans à Samarie.
18 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, il
ne se détourna pas, tant qu'il vécut, des péchés
de Jéroboam, fils de Nabat, qui avait fait pécher
Israël.
19 Phul, roi d'Assyrie, vint dans le pays, et
Manahem donna à Phul mille talents d'argent
pour qu'il lui portât secours, et qu'il affermît le
royaume dans sa main.
20 Manahem leva cet argent sur Israël, sur tous
ceux qui avaient de grandes richesses, afin de
le donner au roi d'Assyrie ; il exigea de chacun
cinquante sicles d'argent. Le roi d'Assyrie s'en
retourna et ne s'arrêta pas là, dans le pays.
21 Le reste des actes de Manahem, et tout ce
qu'il a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre
des Chroniques des rois d'Israël ?
22 Manahem se coucha avec ses pères ; et
Phacéia, son fils, régna à sa place.

— Phacéia d'Israël. —

23 La cinquantième année d'Azarias, roi de
Juda, Phacéia, fils de Manahem, régna sur Israël
à Samarie ; son règne fut de deux ans.
24 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH ; il
ne se détourna pas des péchés de Jéroboam, fils
de Nabat, qui avait fait pécher Israël.
25 Phacée, fils de Romélias, son officier, con-
spira contre lui ; il le frappa à Samarie dans la

tour de la maison du roi, ainsi qu'Argob et Arié ;
il avait avec lui cinquante hommes d'entre les fils
des Galaadites. Il fit mourir Phacéia, et régna à
sa place.
26 Le reste des actes de Phacéia, et tout ce qu'il
a fait, voici que cela est écrit dans le livre des
Chroniques des rois d'Israël.

— Phacée d'Israël ; Les Assyriens s'emparent d'une partie du pays. —

27 La cinquante-deuxième année d'Azarias, roi
de Juda, Phacée, fils de Romélias, régna sur
Israël à Samarie ; son règne fut de vingt ans.
28 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, il
ne se détourna pas des péchés de Jéroboam, fils
de Nabat, qui avait fait pécher Israël.
29 Du temps de Phacée, roi d'Israël,
Téglathphalasar, roi d'Assyrie, vint et prit
Ajon, Abel-Beth-Machaa, Janoé, Cédès, Asor,
Galaad et la Galilée, tout le pays de Nephthali,
et il emmena captifs les habitants en Assyrie.
30 Osée, fils d'Ela, ayant formé une conspira-
tion contre Phacée, fils de Romélias, le frappa
et le fit mourir ; puis il régna à sa place, la
vingtième année de Joatham, fils d'Ozias.
31 Le reste des actes de Phacée, et tout ce qu'il
a fait, voici que cela est écrit dans le livre des
Chroniques des rois d'Israël.

— Joatham de Juda ; Invasion des Syriens et des Israélites. —

32 La deuxième année de Phacée, fils de
Romélias, roi d'Israël, régna Joatham, fils
d'Ozias, roi de Juda.

33 Il avait vingt-cinq ans lorsqu'il devint roi,
et il régna seize ans à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Jérusa, fille de Sadoc.
34 Il fit ce qui est droit aux yeux de YAHWEH ;
il agit entièrement comme avait agi Ozias, son
père.
35 Seulement les hauts lieux ne disparurent
point ; le peuple continuait d'offrir des sacrifices
et des parfums sur les hauts lieux. Joatham bâtit
la porte supérieure de la maison de YAHWEH.
36 Le reste des actes de Joatham, et tout ce
qu'il a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre
des Chroniques des rois de Juda ?
37 Dans ce temps-là, YAHWEH commença à
envoyer contre Juda Rasin, roi de Syrie, et
Phacée, fils de Romélias.
38 Joatham se coucha avec ses pères, et il fut
enterré avec ses pères dans la cité de David, son
père. Achaz, son fils, régna à sa place.

16

— Achaz de Juda. —

1 La dix-septième année de Phacée, fils de
Romélias, régna Achaz, fils de Joatham, roi de
Juda.
2 Achaz avait vingt ans lorsqu'il devint roi, et il
régna seize ans à Jérusalem. Il ne fit pas ce qui
est droit aux yeux de YAHWEH, son Dieu, comme
avait fait David, son père.
3 Mais il marcha dans la voie des rois d'Israël,
et même il fit passer son fils par le feu, selon

les abominations des nations que YAHWEH avait
chassées devant les enfants d'Israël.
4 Il offrait des sacrifices et des parfums aux
hauts lieux, sur les collines et sous tout arbre
vert.
5 Alors Rasin, roi de Syrie, et Phacée, fils
de Romélias, roi d'Israël, montèrent contre
Jérusalem pour l'attaquer. Ils assiégèrent Achaz,
mais ils ne purent pas le vaincre.
6 Dans ce même temps, Rasin, roi de Syrie,
ramena Elath au pouvoir des Syriens ; il expulsa
les Juifs d'Elath, et les Syriens vinrent à Elath, où
ils ont habité jusqu'à ce jour.
7 Achaz envoya des messagers à
Téglathphalasar, roi d'Assyrie, pour lui dire :
« Je suis ton serviteur et ton fils ; monte et
délivre-moi de la main du roi de Syrie et de la
main du roi d'Israël, qui se sont levés contre
moi. »
8 Et Achaz prit l'argent et l'or qui se trouvaient
dans la maison de YAHWEH et dans les trésors
de la maison du roi, et il l'envoya en présent au
roi d'Assyrie.
9 Le roi d'Assyrie l'écouta, et le roi d'Assyrie
monta contre Damas et, l'ayant prise, il en
emmena les habitants en captivité à Qir, et il fit
mourir Rasin.
10 Le roi Achaz se rendit à Damas au-devant de
Téglathphalasar, roi d'Assyrie. Ayant vu l'autel
qui était à Damas, le roi Achaz envoya au prêtre
Urias le modèle de l'autel et sa forme selon tout
son travail.
11 Le prêtre Urias construisit l'autel ; le prêtre
Urias le fit entièrement d'après le modèle que le

roi Achaz avait envoyé de Damas, avant que le
roi ne revienne de Damas.
12 A son arrivée de Damas, le roi vit l'autel. Le
roi s'approcha de l'autel et il y monta ;
13 il fit brûler son holocauste et son oblation,
versa sa libation, et répandit sur l'autel le sang
de ses sacrifices pacifiques.
14 Il éloigna de devant la maison, d'entre le
nouvel autel et la maison de YAHWEH, l'autel
d'airain qui était devant YAHWEH, et il le plaça
à côté du nouvel autel, vers le nord.
15 le roi Achaz donna encore cet ordre au
prêtre Urias : « Fais brûler sur le grand au-
tel l'holocauste du matin et l'oblation du soir,
l'holocauste du roi et son oblation, l'holocauste
de tout le peuple du pays et leur oblation, verses-
y leur libation et répands-y tout le sang des
holocaustes et tout le sang des sacrifices. Pour ce
qui concerne l'autel d'airain, il m'appartiendra
d'y pourvoir. »
16 Le prêtre Urias fit tout ce qu'avait ordonné
le roi Achaz.
17 En outre, le roi Achaz brisa les cadres et les
bases, et ôta les bassins qui étaient dessus ; il
descendit la mer d'airain de dessus les bœufs
d'airain qui la supportaient, et il la posa sur un
pavé de pierres ;
18 il changea, dans la maison de YAHWEH, par
considération pour le roi d'Assyrie, le portique
du sabbat, qu'on avait construit dans la maison,
et l'entrée extérieure du roi.
19 Le reste des actes d'Achaz, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda ?

20 Achaz se coucha avec ses pères, et il fut
enterré avec ses pères dans la cité de David.
Ezéchias, son fils, régna à sa place.

17

— Osée d'Israël ; prise de Samarie. —

1 La douzième année d'Achaz, roi de Juda,
Osée, fils d'Ela, régna sur Israël à Samarie ; son
règne fut de neuf ans.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
non pas cependant comme les rois d'Israël qui
avaient été avant lui.
3 Salmanasar, roi d'Assyrie, monta contre lui,
et Osée fut assujetti et lui paya tribut.
4 Mais le roi d'Assyrie découvrit une conspir-
ation d'Osée, qui avait envoyé des messagers
à Sua, roi d'Égypte, et qui ne payait plus le
tribut au roi d'Assyrie, année par année ; le roi
d'Assyrie le fit donc saisir et jeter enchaîné dans
une prison.
5 Et le roi d'Assyrie parcourut tout le pays
et monta contre Samarie ; il l'assiégea pendant
trois ans.
6 La neuvième année d'Osée, le roi d'Assyrie
prit Samarie ; et emmena Israël captif en Assyrie.
Il leur assigna pour séjour Hala, les rives du
Habor, fleuve de Gosan, et les villes des Mèdes.

— Réflexions sur la ruine du royaume d'Israël. —

7 Cela arriva parce que les enfants d'Israël
avaient péché contre YAHWEH, leur Dieu, qui les
avait fait monter du pays d'Égypte, de dessous

la main de Pharaon, roi d'Égypte, et parce qu'ils
avaient craint d'autres dieux.
8 Ils suivirent les rites des nations que YAHWEH
avait chassées devant les enfants d'Israël, et
ceux que les rois d'Israël avaient établis.
9 Les enfants d'Israël couvrirent d'une fausse
apparence des choses qui n'étaient pas bien à
l'égard de YAHWEH, leur Dieu. Ils se bâtirent
des hauts lieux dans toutes leurs villes, depuis
les tours des gardiens jusqu'aux villes fortifiées.
10 Ils se dressèrent des stèles et des aschérahs
sur toute colline élevée et sous tout arbre vert.
11 Et là ils brûlèrent des parfums sur tous les
hauts lieux, comme les nations que YAHWEH
avait emmenées captives devant eux, et ils firent
des choses mauvaises, irritant ainsi YAHWEH.
12 Ils servirent les idoles, au sujet desquelles
YAHWEH leur avait dit : « Vous ne ferez pas
cela. »
13 YAHWEH rendit témoignage contre Israël et
contre Juda par tous ses prophètes, par tous les
voyants, en disant : « Revenez de vos mauvaises
voies, et observez mes commandements et mes
ordonnances, en suivant toute la loi que j'ai
prescrite à vos pères et que je vous ai envoyée
par l'organe de mes serviteurs les prophètes. »
14 Mais ils n'écoutèrent point, et ils raidirent
leur cou, comme leurs pères, qui n'avaient pas
cru à YAHWEH, leur Dieu.
15 Ils rejetèrent ses ordonnances et son al-
liance qu'il avait conclue avec leurs pères,
et les témoignages qu'il avait rendus contre
eux. Ils allèrent après des choses de néant, et
s'adonnèrent à la vanité, à la suite des nations

qui les entouraient et que YAHWEH leur avait
commandé de ne pas imiter.
16 Ils abandonnèrent tous les commandements
de YAHWEH, leur Dieu, ils se firent deux veaux
en fonte, et ils se firent des aschérahs ; ils se
prosternèrent devant toute l'armée des cieux et
ils servirent Baal.
17 Ils firent passer par le feu leurs fils et
leurs filles, ils pratiquèrent la divination et les
enchantements, et ils s'appliquèrent à faire ce
qui est mal aux yeux de YAHWEH, de manière à
l'irriter.
18 Et YAHWEH s'est fortement irrité contre
Israël et il les a éloignés de sa face. — Il n'est
resté que la seule tribu de Juda,
19 quoique Juda lui-même n'eût pas gardé les
commandements de YAHWEH, leur Dieu, et qu'ils
eussent suivi les rites établis par Israël. —
20 YAHWEH a rejeté toute la race d'Israël ; il
les a affligés, il les a livrés entre les mains des
pillards, jusqu'à ce qu'il les ait chassés loin de sa
face.
21 Car Israël s'était détaché de la maison de
David, et ils avaient établi roi Jéroboam, fils
de Nabat ; et Jéroboam avait détourné Israël de
YAHWEH et leur avait fait commettre un grand
péché.
22 Et les enfants d'Israël marchèrent dans tous
les péchés que Jéroboam avait commis ; ils ne
s'en détournèrent point,
23 jusqu'à ce que YAHWEH eût chassé Israël loin
de sa face, comme il l'avait dit par l'organe de
tous ses serviteurs les prophètes. Et Israël fut
emmené captif loin de son pays en Assyrie, où il

est resté jusqu’à ce jour.

— Origine des Samaritains. —

24 Le roi d’Assyrie fit venir des gens de
Babylone, de Cutha, d’Avah, d’Emath et de
Sépharvaïm, et les établit dans les villes de
Samarie à la place des enfants d’Israël ; ils
prirent possession de Samarie et ils habitèrent
dans ses villes.
25 Lorsqu’ils commencèrent à y habiter, ils ne
craignaient pas YAHWEH, et YAHWEH envoya
contre eux des lions qui les tuaient.
26 On fit donc ce rapport au roi d’Assyrie :
« Les nations que tu as déportées et établies
dans les villes de Samarie ne connaissent pas
la manière de servir le dieu du pays ; et il a
envoyé contre elles des lions et voici qu’ils les
font mourir ; parce qu’elles ignorent la manière
de servir le dieu du pays. »
27 Le roi d’Assyrie donna cet ordre :
« Envoyez-y un des prêtres que vous avez
amenés de là en captivité ; qu’il aille s’y établir,
et qu’il leur enseigne la manière de servir le
dieu du pays. »
28 Un des prêtres qu’on avait emmenés captifs
de Samarie vint s’établir à Béthel, et leur en-
seigna comment ils devaient honorer YAHWEH.
29 Mais les nations firent chacune leurs dieux,
et les placèrent dans les maisons des hauts lieux
bâties par les Samaritains, chaque nation dans
la ville qu’elle habitait.

30 Les gens de Babylone firent Sochoth-Benoth,
les gens de Cutha firent Nergel, les gens d'Emath
firent Asima,
31 ceux d'Avah firent Nebahaz et Tharthac, et
ceux de Sapharvaïm livraient leurs enfants au
feu en l'honneur d'Adramélech et d'Anamélech,
dieux de Sépharvaïm.
32 Ils honoraient aussi YAHWEH, et ils se firent
des prêtres des hauts lieux pris parmi tout le
peuple, et ces prêtres faisaient pour eux des
sacrifices dans les maisons des hauts lieux.
33 Ainsi ils honoraient YAHWEH, et ils servaient
en même temps leurs dieux selon la coutume des
nations d'où on les avait déportés.

34 Ils suivent jusqu'à aujourd'hui les premières
coutumes ; ils ne craignent pas YAHWEH, et ils ne
se conforment ni à leurs règlements et à leurs
ordonnances, ni à la loi et aux commandements
donnés par YAHWEH aux enfants de Jacob, qu'il
appela du nom d'Israël.
35 YAHWEH avait conclu une alliance avec
eux et leur avait donné cet ordre : « Vous
ne craindrez pas d'autres dieux, vous ne vous
prosternerez pas devant eux, vous ne les servirez
pas et vous ne leur offrirez pas de sacrifices.
36 Mais YAHWEH, votre Dieu, qui vous a
fait monter du pays d'Égypte par une grande
puissance et par son bras étendu, c'est lui
que vous craindrez, devant lui que vous vous
prosternerez, à lui que vous offrirez des sacri-
fices.
37 Vous observerez les préceptes, les ordon-
nances, la loi et les commandements qu'il a

écrits pour vous, les mettant toujours en pratique, et vous ne craindrez pas d'autres dieux.
38 Vous n'oublierez pas l'alliance que j'ai conclue avec vous, et vous ne craindrez pas d'autres dieux.
39 Mais vous craindrez YAHWEH, votre Dieu, et c'est lui qui vous délivrera de la main de tous vos ennemis. »
40 Et ils n'ont pas obéi, mais ils ont suivi leurs premières coutumes.
41 Ainsi ces nations craignaient YAHWEH, et en même temps servaient leurs images, et leurs enfants et les enfants de leurs enfants font jusqu'à ce jour ce qu'on fait leurs pères.

DEUXIÈME PARTIE. LE ROYAUME DE JUDA. DEPUIS LA PRISE DE SAMARIE JUSQU'À LA CAPTIVITÉ DE BABYLONE.

18

I. — EZÉCHIAS, MANASSÉ, AMON.

— Débuts d'Ezéchias. —

1 La troisième année d'Osée, fils d'Ela, roi d'Israël, régna Ezéchias, fils d'Achaz, roi de Juda.
2 Il avait vingt-cinq ans lorsqu'il devint roi, et il régna vingt-neuf ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait Abi, fille de Zacharias.
3 Il fit ce qui est droit aux yeux de YAHWEH, selon tout ce qu'avait fait David, son père.

4 Il fit disparaître les hauts lieux, brisa les
stèles, coupa les aschérahs, et mit en pièces
le serpent d'airain que Moïse avait fait, car
les enfants d'Israël brûlaient jusqu'alors des
parfums devant lui : on l'appelait Nohestan.
5 Il mit sa confiance dans YAHWEH, Dieu
d'Israël, et il n'eut pas son semblable parmi tous
les rois de Juda qui vinrent après lui ou qui le
précédèrent.
6 Attaché à YAHWEH, il ne se détourna pas
de lui, et il observa ses commandements que
YAHWEH avait prescrits à Moïse.
7 Et YAHWEH fut avec Ezéchias, et il réussit
dans toutes ses entreprises.
Ils se révolta contre le roi d'Assyrie, et il ne lui
fut plus assujetti.
8 Il battit les Philistins jusqu'à Gaza et rav-
agea son territoire, depuis la tour des gardiens
jusqu'aux villes fortes.
9 La quatrième année du roi Ezéchias, qui
était la septième année d'Osée, fils d'Ela, roi
d'Israël, Salmanasar, roi d'Assyrie, monta contre
Samarie et l'assiégea.
10 On la prit au bout de trois ans ; ce fut la
sixième année d'Ezéchias, qui était la neuvième
d'Osée, roi d'Israël, que Samarie fut prise.
11 Le roi d'Assyrie emmena Israël captif en
Assyrie ; il les établit à Hala, sur les rives du
Habor, fleuve de Gosan, et dans les villes des
Mèdes,
12 parce qu'ils n'avaient pas écouté la voix de
YAHWEH leur Dieu, et qu'ils avaient transgressé
son alliance, parce qu'ils n'avaient ni écouté ni

mis en pratique tout ce qu’avait ordonné Moïse,
serviteur de YAHWEH.

— Invasion de Sennachérib. —

13 La quatorzième année du roi Ezéchias,
Sennachérib, roi d’Assyrie, monta contre toutes
les villes fortes de Juda et s’en empara.
14 Ezéchias, roi de Juda, envoya dire au roi
d’Assyrie à Lachis : « J’ai commis une faute ;
éloigne-toi de moi ; ce que tu m’imposeras, je le
subirai. » Et le roi d’Assyrie imposa à Ezéchias,
roi de Juda, trois cents talents d’argent et trente
talents d’or.
15 Ezéchias donna tout l’argent qui se trouvait
dans la maison de YAHWEH et dans les trésors
de la maison du roi.
16 En ce temps-là Ezéchias, roi de Juda, brisa
les portes du temple de YAHWEH et les piliers
qu’Ezéchias, roi de Juda, avait lui-même revêtus
d’or, et il donna l’or au roi d’Assyrie.
17 Le roi d’Assyrie envoya de Lachis à
Jérusalem, vers le roi Ezéchias, son général
en chef, son chef des eunuques et son grand
échanson avec une troupe nombreuse ; ils
montèrent et arrivèrent à Jérusalem. Lorsqu’ils
furent montés et arrivés, ils s’arrêtèrent à
l’aqueduc de l’étang supérieur, sur le chemin du
champ du Foulon,
18 et appelèrent le roi. Eliacim, fils d’Helcias,
chef de la maison du roi, se rendit auprès d’eux,
avec Sobna, le secrétaire, et Joahé, fils d’Asaph,
l’archiviste.
19 Le grand échanson leur dit : « Dites
à Ezéchias : Ainsi dit le grand roi, le roi

d'Assyrie : Quelle est cette confiance sur laquelle
tu t'appuies ?
20 Tu as dit — paroles en l'air ! — J'ai conseil
et force pour la guerre. Et maintenant, en qui te
confies-tu pour te révolter contre moi ?
21 Voici que maintenant tu te fies à l'appui de ce
roseau cassé — l'Égypte — qui pénètre et perce
la main de quiconque s'appuie dessus : tel est
Pharaon, roi d'Égypte, pour tous ceux qui se
confient en lui.
22 Peut-être me direz-vous : C'est en YAHWEH,
notre Dieu, que nous avons confiance !… Mais
n'est-ce pas lui dont Ezéchias a fait disparaître
les hauts lieux et les autels, en disant à Juda et
à Jérusalem : Vous vous prosternerez devant cet
autel, à Jérusalem ?
23 Maintenant, fais un accord avec mon
maître, le roi d'Assyrie : je te donnerai deux
mille chevaux, si tu peux fournir des cavaliers
pour les monter !…
24 Comment repousserais-tu un seul chef
d'entre les moindres serviteurs de mon maître ?
Aussi mets-tu ta confiance dans l'Égypte pour les
chars et pour les cavaliers.
25 Maintenant, est-ce sans la volonté de YAH-
WEH que je suis monté contre ce lieu pour le
détruire ? YAHWEH m'a dit : « Monte contre
ce pays et détruis-le. »
26 Eliacim, fils d'Helcias, Sobna et Joahé dirent
au grand échanson : « Parle à tes serviteurs en
araméen, car nous l'entendons ; et ne nous parle
pas en langue judaïque, aux oreilles du peuple
qui est sur la muraille. »

27 Le grand échanson leur répondit : « Est-
ce à ton maître et à toi que mon maître m'a
envoyé dire ces paroles ? N'est-ce pas à ces
hommes assis sur la muraille, pour manger
leurs excréments et pour boire leur urine avec
vous ? »
28 Alors le grand échanson, s'étant avancé,
cria à haute voix en langue judaïque et tint ce
langage : « Ecoutez la parole du grand roi, du
roi d'Assyrie !
29 Ainsi dit le roi : Qu'Ezéchias ne vous abuse
pas, car il ne pourra vous délivrer de sa main.
30 Qu'Ezéchias ne vous persuade pas de vous
confier en YAHWEH, en disant : YAHWEH nous
délivrera sûrement, et cette ville ne sera pas
livrée entre les mains du roi d'Assyrie.
31 N'écoutez pas Ezéchias, car ainsi dit le roi
d'Assyrie : Faites la paix avec moi et rendez-vous
à moi ; et que chacun de vous mange de sa vigne
et chacun de son figuier, et que chacun boive
l'eau de son puits,
32 jusqu'à ce que je vienne et que je vous
emmène dans un pays comme le vôtre, un pays
de blé et de vin, un pays de pain et de vignes, un
pays d'oliviers à huile et de miel, afin que vous
viviez et ne mourriez point. N'écoutez donc pas
Ezéchias, car il vous abuse en disant : YAHWEH
nous délivrera.
33 Est-ce que les dieux des nations ont délivré
chacun leur pays de la main du roi d'Assyrie ?
34 Où sont les dieux d'Emath et d'Arphad ? Où
sont les dieux de Sépharvaïm, d'Ana et d'Ava ?
Ont-ils délivré Samarie de ma main ?

35 Quels sont, parmi tous les dieux des pays,
ceux qui ont délivré leur pays de ma main, pour
que YAHWEH puisse délivrer Jérusalem de ma
main ? »
36 Le peuple se tut et ne lui répondit pas un
mot, car le roi avait donné cet ordre : « Vous ne
lui répondrez pas. »
37 Et Eliacim, fils d'Helcias, chef de la mai-
son du roi, Sobna, le secrétaire, et Joahé, fils
d'Asaph, l'archiviste, vinrent auprès d'Ezéchias,
les vêtements déchirés, et lui rapportèrent les
paroles du grand échanson.

19

1 Lorsque le roi Ezéchias eut entendu ce
rapport, il déchira ses vêtements, se couvrit
d'un sac et alla dans la maison de YAHWEH.
2 Il envoya Eliacim, chef de sa maison, Sobna,
le secrétaire, et les anciens des prêtres, couverts
de sacs, vers Isaïe, le prophète, fils d'Amos.
3 Ils lui dirent : « Ainsi dit Ezéchias : Ce
jour est un jour d'angoisse, de châtiment et
d'opprobre ; car les enfants sont près de sortir
du sein maternel, et il n'y a pas de force pour
enfanter.
4 Peut-être YAHWEH, ton Dieu, entendra-t-il
toutes les paroles du grand échanson, que le roi
d'Assyrie, son maître, a envoyé pour insulter au
Dieu vivant, et le punira-t-il à cause des paroles
qu'a entendues YAHWEH, ton Dieu. Fais donc
monter une prière pour le reste qui subsiste
encore. »
5 Les serviteurs du roi Ezéchias se rendirent
auprès d'Isaïe ;

6 et Isaïe leur dit : « Voici ce que vous direz
à votre maître. Ainsi dit YAHWEH : “Ne
t’effraie pas des paroles que tu as entendues, par
lesquelles les serviteurs du roi d’Assyrie m’ont
outragé.
7 Voici que je mets en lui un esprit tel que, sur
une nouvelle qu’il apprendra, il retournera dans
son pays, et je le ferai tomber par l’épée dans
son pays.” »

8 Le grand échanson s’en retourna et trouva
le roi d’Assyrie qui attaquait Lobna ; car il avait
appris que son maître était parti de Lachis.
9 Le roi d’Assyrie reçut une nouvelle au sujet
de Tharaca, roi d’Ethiopie ; on lui dit : « Voici
qu’il s’est mis en marche pour te faire la
guerre. » Et il envoya de nouveau des messagers
à Ezéchias, en disant :
10 « Vous parlerez ainsi à Ezéchias, roi de
Juda : Que ton Dieu en qui tu te confies, ne
t’abuse pas en disant : Jérusalem ne sera pas
livrée entre les mains du roi d’Assyrie.
11 Voici que tu as appris ce qu’ont fait les
rois d’Assyrie à tous les pays, les soumettant à
l’anathème !… Et toi, tu serais délivré !…
12 Est-ce que leurs dieux les ont délivrées, ces
nations que mes pères ont détruites : Gosan,
Haran, Réseph, et les fils d’Eden qui étaient à
Thélasar ?
13 Où sont le roi d’Emath, le roi d’Arphad et le
roi de la ville de Sépharvaïm, d’Ana et d’Ava ? »

14 Ezéchias ayant pris la lettre de la main
des messagers, la lut ; puis Ezéchias monta à

la maison de YAHWEH et la déploya devant
YAHWEH.
15 Et Ezéchias pria devant YAHWEH, en disant :
« YAHWEH, Dieu d'Israël, assis sur les Chérubins,
c'est vous qui êtes le seul Dieu de tous les
royaumes de la terre, vous qui avez fait les cieux
et la terre.
16 YAHWEH, inclinez votre oreille et écoutez ;
YAHWEH, ouvrez vos yeux et regardez. Entendez
les paroles de Sennachérib, qui a envoyé le grand
échanson pour insulter au Dieu vivant.
17 Il est vrai, YAHWEH, que les rois d'Assyrie ont
détruit les nations et dévasté leurs territoires,
18 et qu'ils ont jeté leurs dieux dans le feu ; car
ce n'étaient pas des dieux, mais des ouvrages de
mains d'homme, du bois et de la pierre ; et ils les
ont anéantis.
19 Maintenant YAHWEH, notre Dieu, sauvez-
nous de la main de Sennachérib, et que tous
les royaumes de la terre sachent que vous seul,
YAHWEH, êtes Dieu. »
20 Et Isaïe, fils d'Amos, envoya dire à
Ezéchias : « Ainsi dit YAHWEH, Dieu d'Israël :
La prière que tu m'as adressée au sujet de
Sennachérib, roi d'Assyrie, je l'ai entendue.
21 Voici la parole que YAHWEH a prononcée
contre lui : Elle te méprise, elle se moque de
toi, la vierge, fille de Sion ; elle branle la tête
derrière toi, la fille de Jérusalem.
22 Qui as-tu insulté et outragé ? Contre qui
as-tu élevé la voix, et porté les yeux en haut ?
Contre le Saint d'Israël !…
23 Par tes messagers tu as insulté le Seigneur,
et tu as dit : Avec la multitude de mes chars,

j'ai gravi le sommet des montagnes, les extrémités du Liban ; Je couperai les plus élevés de ses cèdres, les plus beaux de ses cyprès ; et j'atteindrai sa dernière cime, sa forêt semblable à un verger.

24 J'ai creusé et j'ai bu des eaux étrangères ; avec la plante de mes pieds je dessécherai tous les fleuves de l'Égypte.

25 N'as-tu pas appris que depuis longtemps j'ai fait ces choses, que je les ai formées dès les temps anciens ? A présent je les fais s'accomplir, pour que tu réduises en monceaux de ruines les villes fortes.

26 Leurs habitants sont sans force, dans l'épouvante et le trouble ; ils sont comme l'herbe des champs et la tendre verdure, comme le gazon des toits, comme le blé niellé qui sèche avant sa maturité.

27 Mais je sais quand tu t'assieds, quand tu sors et quand tu entres, je connais ta fureur contre moi.

28 Parce que tu es furieux contre moi, et que ton arrogance est montée à mes oreilles, je mettrai mon anneau dans ta narine et mon mors à tes lèvres, et je te ferai retourner par le chemin par lequel tu es venu.

29 Et ceci sera un signe pour toi : On mangera cette année le produit du grain tombé ; la seconde année, on mangera ce qui croît de soi-même ; mais la troisième année, vous sèmerez et vous moissonnerez, vous planterez des vignes et vous en mangerez le fruit.

30 Ce qui aura été sauvé de la maison de Juda,
ce qui restera, poussera encore des racines par-
dessous, et portera du fruit par-dessus.
31 Car de Jérusalem il sortira un reste, et de la
montagne de Sion des réchappés. Voilà ce que
fera le zèle de YAHWEH des armées.
32 C'est pourquoi ainsi parle YAHWEH sur le roi
d'Assyrie : Il n'entrera pas dans cette ville, il n'y
lancera pas de flèches, il ne lui présentera pas
de boucliers, il n'élèvera pas de retranchements
contre elle.
33 Il s'en retournera par le chemin par lequel
il est venu, et il n'entrera pas dans cette ville,
— oracle de YAHWEH.
34 Je protégerai cette ville pour la sauver,
à cause de moi et à cause de David, mon
serviteur. »
35 Cette nuit-là, l'ange de YAHWEH sortit et
frappa, dans le camp des Assyriens, cent quatre-
vingt-cinq mille hommes ; et quand on se leva le
matin, voici que c'étaient tous des cadavres.
36 Et Sennachérib, roi d'Assyrie, ayant levé son
camp, partit et s'en retourna, et il resta à Ninive.
37 Comme il était prosterné dans la maison de
Nesroch, son dieu, Adramélech et Sarasar, ses
fils, le frappèrent avec l'épée, et s'enfuirent au
pays d'Ararat. Et Assarhaddon, son fils, régna à
sa place.

20

— Maladie et Guérison d'Ezéchias. —

1 En ce temps-là, Ezéchias fut malade à la mort.
Le prophète Isaïe, fils d'Amos, vint auprès du lui

et lui dit : « Ainsi dit YAHWEH : Donne tes ordres
à ta maison, car tu vas mourir, et tu ne vivras
plus. »
2 Ezéchias tourna son visage contre le mur, et
pria YAHWEH en ces termes :
3 « Souvenez-vous, ô YAHWEH, que j'ai marché
devant votre face avec fidélité et intégrité de
cœur, et que j'ai fait ce qui est bien à vos yeux. »
Et Ezéchias versa des larmes abondantes.

4 Isaïe, n'était pas sorti jusqu'à la cour du
milieu, lorsque la parole de YAHWEH lui fut
adressée en ces termes :
5 Retourne, et dis à Ezéchias, chef de mon
peuple : « Ainsi dit YAHWEH, le Dieu de David,
ton père : J'ai entendu ta prière et j'ai vu tes
larmes ; voici que je te guéris ; dans trois jours,
tu monteras à la maison de YAHWEH ;
6 j'ajouterai à tes jours quinze années. Je te
délivrerai, toi et cette ville, de la main du roi
d'Assyrie ; je protégerai cette ville à cause de
moi et à cause de David mon serviteur. »
7 Isaïe dit : « Prenez une masse de figues. »
On la prit, on l'appliqua sur l'ulcère, et Ezéchias
guérit.
8 Ezéchias avait dit à Isaïe : « A quel signe
connaîtrai-je que YAHWEH me guérira et que
je monterai dans trois jours à la maison de
YAHWEH. »
9 Isaïe dit : « Voici pour toi le signe donné
par YAHWEH, auquel tu connaîtras que YAHWEH
accomplira la parole qu'il a dite : l'ombre
avancera-t-elle de dix degrés, ou reculera-t-elle
de dix degrés ? »

10 Ezéchias répondit : « C'est peu de chose
que l'ombre avance de dix degrés ; mais qu'elle
recule en arrière de dix degrés ! »
11 Alors Isaïe, le prophète invoqua YAHWEH,
qui fit reculer l'ombre en arrière de dix degrés
sur les degrés d'Achaz, sur les degrés où elle
était descendue.

— Ambassade de Mérodach-Baladan. —

12 En ce même temps, Mérodach-Baladan, fils
de Baladan, roi de Babylone, envoya une lettre et
des présents à Ezéchias, parce qu'il avait appris
qu'Ezéchias était malade.
13 Ezéchias se réjouit de la venue des envoyés,
et il leur montra toute la maison de son trésor,
l'argent et l'or, les aromates et l'huile de prix,
tout son arsenal et tout ce qui se trouvait dans
ses trésors ; il n'y eut rien qu'Ezéchias ne leur
fit voir dans sa maison et dans tous ses domaines.
14 Mais Isaïe, le prophète, vint auprès du
roi Ezéchias, et lui dit : « Qu'ont dit ces gens-
là, et d'où sont-ils venus vers toi ? » Ezéchias
répondit : « Ils sont venus d'un pays éloigné, de
Babylone. »
15 Et Isaïe dit : « Qu'ont-ils vu dans ta mai-
son ? » Et Ezéchias répondit : « Ils ont vu tout
ce qui est dans ma maison ; il n'y a rien dans
mes trésors que je ne leur aie fait voir. »
16 Et Isaïe dit à Ezéchias : « Ecoute la parole
de YAHWEH :
17 Voici que des jours viendront où l'on em-
portera à Babylone tout ce qui est dans ta maison
et ce que tes pères ont amassé jusqu'à ce jour ;
il n'en restera rien, dit YAHWEH.

18 Et l'on prendra de tes fils, qui seront sortis
de toi, que tu auras engendrés, pour en faire des
eunuques dans le palais du roi de Babylone. »
19 Ezéchias répondit à Isaïe : « La parole de
YAHWEH que tu as prononcée est bonne. » Et il
ajouta : « Oui, car la paix et la stabilité seront
avec moi pendant ma vie. »
20 Le reste des actes d'Ezéchias, tous ses
exploits, et comment il fit l'étang et l'aqueduc
et amena les eaux dans la ville, cela n'est-il pas
écrit dans le livre des Chroniques des rois de
Juda ?
21 Ezéchias se coucha avec ses pères, et Man-
assé, son fils, régna à sa place.

21

— Manassé. —

1 Manassé avait douze ans lorsqu'il devint roi,
et il régna cinquante-cinq ans à Jérusalem. Sa
mère s'appelait Haphsiba.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, im-
itant les abominations des nations que YAHWEH
avait chassées devant les enfants d'Israël.
3 Il rebâtit les hauts lieux qu'Ezéchias, son
père avait détruits ; il éleva des autels à Baal,
il fit une aschérah, comme avait fait Achab, roi
d'Israël, et il se prosterna devant toute l'armée
du ciel et la servit.
4 Il bâtit des autels dans la maison de YAHWEH,
de laquelle YAHWEH avait dit : « C'est dans
Jérusalem que je placerai mon nom. »
5 Il bâtit des autels à toute l'armée du ciel dans
les deux parvis de la maison de YAHWEH.

6 Il fit passer son fils par le feu ; il pratiquait
les augures et la divination ; il institua des
nécromanciens et des sorciers : faisant ainsi de
plus en plus ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
de manière à l'irriter.
7 Il mit l'idole d'Astarté, qu'il avait faite, dans
la maison dont YAHWEH avait dit à David et
à Salomon, son fils : « C'est dans cette maison
et c'est dans Jérusalem, que j'ai choisie parmi
toutes les tribus d'Israël, que je veux placer mon
nom pour toujours.
8 Je ne ferai plus errer le pied d'Israël hors
du pays que j'ai donné à ses pères, pourvu
seulement qu'ils aient soin de mettre en pratique
tout ce que je leur ai commandé et toute la loi
que leur a prescrite mon serviteur Moïse. »
9 Mais ils n'obéirent point ; et Manassé les
égara, au point qu'ils firent le mal plus que
toutes les nations que YAHWEH avait détruites
devant les enfants d'Israël.

10 Alors YAHWEH parla par l'organe de ses
serviteurs les prophètes, en ces termes :
11 « Parce que Manassé, roi de Juda, a commis
ces abominations, parce qu'il a fait pire que tout
ce qu'avaient fait avant lui les Amorrhéens, et
parce qu'il a fait aussi pécher Juda par ses idoles,
12 voici ce que dit YAHWEH, Dieu d'Israël : Voici
que je vais faire venir sur Jérusalem et sur Juda
des malheurs tels que les deux oreilles tinteront
à qui en entendra parler.
13 J'étendrai sur Jérusalem le cordeau de
Samarie et le niveau de la maison d'Achab, et
je nettoierai Jérusalem comme le plat qu'on

nettoie et qu'on retourne sur sa face après
l'avoir nettoyé.
14 J'abandonnerai le reste de mon héritage, et
je les livrerai entre les mains de leurs ennemis, et
ils deviendront la proie et le butin de tous leurs
ennemis :
15 parce qu'ils ont fait ce qui est mal à mes
yeux, et qu'ils m'ont irrité depuis le jour où leurs
pères sont sortis d'Égypte jusqu'à présent. »
16 Manassé répandit aussi beaucoup de sang
innocent, jusqu'à en remplir Jérusalem d'un
bout à l'autre, outre ses péchés par lesquels il fit
pécher Juda, l'entraînant à faire ce qui est mal
aux yeux de YAHWEH.
17 Le reste des actes de Manassé, tout ce qu'il
a fait, et les péchés qu'il a commis, cela n'est-il
pas écrit dans le livre des Chroniques des rois de
Juda ?
18 Manassé se coucha avec ses pères, et il fut
enterré dans le jardin de sa maison, dans le
jardin d'Oza. Amon, son fils, régna à sa place.

— Amon. —

19 Amon avait vingt-deux ans lorsqu'il devint
roi, et il régna deux ans à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Messalemeth, fille de Harus, de Jétéba.
20 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
comme avait fait Manassé, son père ;
21 il marcha dans toute la voie où avait marché
son père, il servit les idoles que son père avait
servies, et il se prosterna devant elles ;
22 il abandonna YAHWEH, le Dieu de ses pères,
et il ne marcha pas dans la voie de YAHWEH.

23 Les serviteurs d'Amon conspirèrent contre
lui et tuèrent le roi dans sa maison.
24 Mais le peuple du pays frappa tous ceux qui
avaient conspiré contre le roi Amon ; et le peuple
du pays établit roi Josias, son fils, à sa place.
25 Le reste des actes d'Amon, et ce qu'il a fait,
cela n'est-il pas écrit dans le livre des Chroniques
des rois de Juda ?
26 On l'enterra dans son sépulcre, dans le
jardin d'Oza ; Josias, son fils, régna à sa place.

II. — DE JOSIAS A LA RUINE DE JÉRUSALEM.

22

— Josias, sa piété. —

1 Josias avait huit ans lorsqu'il devint roi, et
il régna trente et un ans à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Idida, fille d'Hadaï, de Bésécath.
2 Il fit ce qui est droit aux yeux de YAHWEH,
et il marcha entièrement dans la voie de David,
son père, et il ne s'en détourna ni à droite ni à
gauche.

— Découverte du livre de la Loi. —

3 La dix-huitième année du roi Josias, le roi
envoya dans la maison de YAHWEH Saphan,
le secrétaire, fils d'Aslia, fils de Messulam, en
disant :
4 « Monte vers Helcias, le grand prêtre, et qu'il
tienne prêt l'argent qui a été apporté dans la
maison de YAHWEH, et que les gardiens de la
porte ont recueilli du peuple.
5 On remettra cet argent entre les mains
de ceux qui font exécuter l'ouvrage, qui sont

établis surveillants dans la maison de YAHWEH,
et ils le donneront à ceux qui travaillent à
l'œuvre de la maison de YAHWEH, pour réparer
les brèches de la maison,
6 aux charpentiers, aux manœuvres et aux
maçons, et ils l'emploieront à acheter le bois et
les pierres de taille pour réparer la maison.
7 Mais on ne leur demandera pas de comptes
pour l'argent remis entre leur mains, car ils se
conduisent avec probité. »

8 Alors Helcias, le grand prêtre, dit à Saphan,
le secrétaire : « J'ai trouvé le livre de la Loi dans
la maison de YAHWEH. » Et Helcias donna le livre
à Saphan, qui le lut.
9 Puis Saphan, le secrétaire, revint vers le roi et
rendit compte au roi en disant : « Tes serviteurs
ont vidé l'argent qui se trouvait dans la maison,
et l'ont remis entre les mains de ceux qui font
exécuter l'ouvrage, qui sont établis surveillants
dans la maison de YAHWEH. »
10 Saphan, le secrétaire, fit encore au roi cette
communication : « Le prêtre Helcias m'a donné
un livre. » Et Saphan le lut devant le roi.

11 Lorsque le roi eut entendu les paroles du
livre de la Loi, il déchira ses vêtements ;
12 et il donna cet ordre au prêtre Helcias, à
Ahicam, fils de Saphan, à Achobor, fils de Micha,
à Saphan, le secrétaire, et à Asaïas, serviteur du
roi :
13 « Allez consulter YAHWEH pour moi, pour
le peuple et pour tout Juda au sujet des paroles
de ce livre qu'on a trouvé ; car grande est la
colère de YAHWEH qui s'est enflammée contre

nous, parce que nos pères n'ont pas obéi aux
paroles de ce livre, en faisant tout ce qui nous
est prescrit. »

14 Le prêtre Helcias, Ahicam, Achobor, Saphan
et Asaïas se rendirent auprès de la prophétesse
Holda, femme de Sellum, fils de Thécua, fils
d'Araas, gardien des vêtements ; elle habitait à
Jérusalem, dans le second quartier. Lorsqu'ils
lui eurent parlé,
15 elle leur dit : « Ainsi dit YAHWEH, Dieu
d'Israël : Dites à l'homme qui vous a envoyés
vers moi :
16 Ainsi dit YAHWEH : Voici que je vais
faire venir des malheurs sur ce lieu et sur ses
habitants, selon toutes les paroles du livre qu'a
lu le roi de Juda.
17 Parce qu'ils m'ont abandonné et qu'ils ont
offerts des parfums à d'autres dieux, de manière
à m'irriter par tous les ouvrages de leurs mains,
ma colère s'est enflammée contre ce lieu, et elle
ne s'éteindra point.
18 Et vous direz au roi de Juda, qui vous a
envoyés pour consulter YAHWEH : Ainsi dit
YAHWEH, Dieu d'Israël : Quant aux paroles que
tu as entendues,
19 parce que ton cœur s'est repenti et que tu
t'es humilié devant YAHWEH en entendant ce que
j'ai prononcé contre ce lieu et contre ses habi-
tants, savoir qu'ils seront un objet d'épouvante
et de malédiction, et parce que tu as déchiré tes
vêtements et pleuré devant moi, moi aussi je t'ai
entendu, oracle de YAHWEH.
20 C'est pourquoi, voici que je te recueillerai

auprès de tes pères ; tu seras recueilli en paix
dans ton sépulcre, et tes yeux ne verront pas
tous les malheurs que je ferai venir sur ce lieu. »
Ils rapportèrent au roi cette réponse.

23

— Réforme de Josias. —

1 Le roi envoya rassembler auprès de lui tous
les anciens de Juda et de Jérusalem.
2 Et le roi monta à la maison de YAHWEH, avec
tous les hommes de Juda et tous les habitants de
Jérusalem, les prêtres, les prophètes et tout le
peuple, depuis le plus petit jusqu'au plus grand,
et il lut devant eux toutes les paroles du livre de
l'alliance, qu'on avait trouvé dans la maison de
YAHWEH.
3 Le roi se tenant sur l'estrade, conclut
l'alliance devant YAHWEH, s'engageant à suivre
YAHWEH et à observer ses préceptes, ses ordon-
nances et ses lois, de tout son cœur et de toute
son âme, en accomplissant les paroles de cette
alliance, qui sont écrites dans ce livre. Et tout le
peuple acquiesça à cette alliance.
4 Le roi ordonna à Helcias, le grand prêtre, aux
prêtres du second ordre et à ceux qui gardaient
la porte, de rejeter du temple de YAHWEH tous les
ustensiles qui avaient été faits pour Baal, pour
Astarté et pour toute l'armée du ciel ; et il les
brûla hors de Jérusalem dans les champs du
Cédron, et en fit porter la poussière à Béthel.
5 Il chassa les prêtres des idoles, établis par
les rois de Juda, pour brûler des parfums sur
les hauts lieux, dans les villes de Juda et aux

environs de Jérusalem, et ceux qui offraient des
parfums à Baal, au soleil, à la lune, aux douze
signes et à toute l'armée du ciel.
6 Il rejeta de la maison de YAHWEH l'aschérah
qu'il transporta hors de Jérusalem, vers la
vallée du Cédron ; il la brûla dans la vallée du
Cédron et, l'ayant réduite en poussière, il jeta
cette poussière sur les sépulcres des enfants du
peuple.
7 Il abattit les maisons des prostitués qui
étaient dans la maison de YAHWEH, et où les
femmes tissaient des tentes pour Astarté.
8 Il fit venir tous les prêtres des villes de
Juda : il souilla les hauts lieux où les prêtres
avaient brûlé des parfums, depuis Gabaa jusqu'à
Bersabée, et il renversa les hauts lieux des
portes, celui qui était à l'entrée de la porte de
Josué, chef de la ville, et celui qui était à gauche
de la porte de la ville.
9 Toutefois les prêtres des hauts lieux ne
montaient pas à l'autel de YAHWEH à Jérusalem,
mais ils mangeaient des pains sans levain au
milieu de leurs frères.
10 Le roi souilla Topheth, dans la vallée des fils
d'Ennom, afin que personne ne fit passer par le
feu son fils ou sa fille en l'honneur de Moloch.
11 Il fit disparaître les chevaux que les rois
de Juda avaient dédiés au soleil à l'entrée de
la maison de YAHWEH, près de la chambre de
l'eunuque Nathan-Mélech, laquelle était dans
les dépendances, et il brûla au feu les chars du
soleil.
12 Le roi détruisit les autels qui étaient sur le

toit de la chambre haute d'Achaz et que les rois
de Juda avaient faits, et les autels qu'avait faits
Manassé dans les deux parvis de la maison de
YAHWEH, et de là il courut en jeter la poussière
dans la vallée du Cédron.
13 Le roi souilla les hauts lieux qui étaient en
face de Jérusalem, sur la droite de la Montagne
de Perdition, et que Salomon, roi d'Israël, avait
bâtis à Astarté, l'abomination des Sidoniens, à
Chamos, l'abomination des fils d'Ammon ;
14 il brisa les stèles et coupa les aschérahs, et
il remplit d'ossements humains la place qu'elles
occupaient.

15 De même l'autel qui était à Béthel, et le haut
lieu qu'avait fait Jéroboam, fils de Nabat, qui
avait fait pécher Israël, il détruisit cet autel et
le haut lieu ; il brûla le haut lieu et le réduisit en
poussière, et il brûla l'aschérah.

16 Josias, s'étant tourné et ayant vu les
sépulcres qui étaient là dans la montagne,
envoya prendre les ossements des sépulcres, et
il les brûla sur l'autel et le souilla, selon la parole
de YAHWEH prononcée par l'homme de Dieu qui
avait annoncé ces choses.
17 Il dit alors : « Quel est ce monument que je
vois ? » Les gens de la ville lui dirent : « C'est le
sépulcre de l'homme de Dieu, qui est venu de
Juda et qui a annoncé ces choses que tu as faites
contre l'autel de Béthel. »
18 Et il dit : « Laisses-le ; que personne ne
remue ses os ! » C'est ainsi qu'on laissa ses os
intacts avec les os du prophète qui était venu de
Samarie.

19 Josias fit encore disparaître toutes les
maisons des hauts lieux, qui étaient dans les
villes de Samarie et qu'avaient faites les rois
d'Israël, en irritant YAHWEH ; il fit à leur égard
entièrement comme il avait fait à Béthel.
20 Il immola sur les autels tous les prêtres
des hauts lieux qui étaient là, et il y brûla des
ossements humains ; puis il revint à Jérusalem.

21 Le roi donna cet ordre à tout le peuple :
« Célébrez la Pâque en l'honneur de YAHWEH,
votre Dieu, comme il est écrit dans le livre de
l'alliance. »
22 Aucune Pâque pareille à celle-ci n'avait été
célébrée depuis le temps des juges qui jugèrent
Israël, et pendant tous les jours des rois d'Israël
et des rois de Juda.
23 Ce fut la dix-huitième année du roi Josias
qu'on célébra cette Pâque en l'honneur de
YAHWEH à Jérusalem.

24 Josias fit encore disparaître les
nécromanciens et les sorciers, ainsi que les
théraphim, les idoles et toutes les abominations
qui se voyaient dans le pays de Juda et à
Jérusalem, afin d'accomplir les paroles de la
Loi, écrites dans le livre que le prêtre Helcias
avait trouvé dans la maison de YAHWEH.

25 Il n'y eut pas, avant Josias, de roi qui, comme
lui, se tourna vers YAHWEH de tout son cœur, de
toute son âme et de toute sa force, selon toute la
loi de Moïse ; et après lui, il n'en a pas paru de
semblable.
26 Toutefois YAHWEH ne revint pas de l'ardeur
de sa grande colère, parce sa colère était en-

flammée contre Juda, à cause des provocations
par lesquelles Manassé l'avait irrité.
27 Et YAHWEH dit : « J'ôterai aussi Juda de
devant ma face, comme j'ai ôté Israël ; et je
rejetterai cette ville de Jérusalem que j'avais
choisie, et cette maison de laquelle j'avais dit :
Là sera mon nom. »

— Fin de Josias ; il est tué à Mageddo. —

28 Le reste des actes de Josias, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-t-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda ?
29 De son temps, Pharaon-Néchao, roi
d'Égypte, monta contre le roi d'Assyrie, vers
le fleuve de l'Euphrate. Le roi Josias marcha à
sa rencontre, et Pharaon le tua à Mageddo, dès
qu'il le vit.
30 Ses serviteurs le transportèrent mort de
Mageddo sur un char et, l'ayant amené à
Jérusalem, ils l'enterrèrent dans son sépulcre.
Et le peuple du pays prit Joachaz fils de Josias ;
ils l'oignirent et le firent roi à la place de son
père.

— Joachaz ; il est emmené prisonnier en Égypte. —

31 Joachaz avait vingt-trois ans lorsqu'il devint
roi, et il régna trois mois à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Amital, fille de Jérémie, de Lobna.
32 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
selon tout ce qu'avaient fait ses pères.
33 Pharaon-Néchao l'enchaîna à Rébla, dans
le pays d'Emath, pour qu'il ne régnât plus à

Jérusalem, et il mit sur le pays une imposition
de cent talents d'argent et d'un talent d'or.
34 Pharaon-Néchao établit roi Éliacim, fils de
Josias, à la place de Josias son père, et il changea
son nom en celui de Joakim. Joachaz, dont il
s'était emparé, alla en Égypte et y mourut.
35 Joakim donna à Pharaon l'argent et l'or, mais
il taxa le pays pour fournir la somme exigée par
Pharaon : chacun selon ce qui lui était fixé, leva
sur le peuple du pays l'argent et l'or, pour le
donner à Pharaon-Néchao.

— Joakim. —

36 Joakim avait vingt-cinq ans lorsqu'il devint
roi, et il régna onze ans à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Zébida, fille de Phadaïas, de Ruma.
37 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
selon tout ce qu'avaient fait ses pères.

24

1 De son temps, Nabuchodonosor, roi de Baby-
lone, se mit en campagne, et Joakim lui fut
assujetti pendant trois ans ; mais il se révolta de
nouveau contre lui.
2 YAHWEH envoya contre Joakim des bandes de
Chaldéens, des bandes de Syriens, des bandes
de Moabites et des bandes d'Ammonites ; il les
envoya contre Juda pour le détruire, selon la
parole de YAHWEH qu'il avait prononcée par
l'organe de ses serviteurs les prophètes.
3 Ce fut uniquement sur l'ordre de YAHWEH
que cela arriva contre Juda, pour l'ôter de
devant sa face, à cause de tous les péchés
commis par Manassé,

4 et à cause du sang innocent qu'avait répandu
Manassé, au point de remplir Jérusalem de sang
innocent. C'est pourquoi YAHWEH ne voulait pas
pardonner.
5 Le reste des actes de Joakim, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda ?
6 Joakim se coucha avec ses pères, et Joachin
son fils, régna à sa place.
7 Le roi d'Égypte ne sortit plus de son pays ;
car le roi de Babylone avait pris tout ce qui
était au roi d'Égypte, depuis le torrent d'Égypte
jusqu'au fleuve de l'Euphrate.

— Joachin. —

8 Joachin avait dix-huit ans lorsqu'il devint
roi, et il régna trois mois à Jérusalem. Sa
mère s'appelait Nohesta, fille d'Elnathan, de
Jérusalem.
9 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
selon tout ce qu'avait fait son père.
10 En ce temps-là, les serviteurs de Nabu-
chodonosor, roi de Babylone, montèrent contre
Jérusalem, et la ville fut assiégée.
11 Nabuchodonosor, roi de Babylone, vint
devant la ville pendant que ses serviteurs
l'assiégeaient.
12 Alors Joachin, roi de Juda, sortit auprès du
roi de Babylone, avec sa mère, ses serviteurs, ses
chefs et ses eunuques, et le roi de Babylone le fit
prisonnier la huitième année de son règne.
13 Il emporta de là tous les trésors de la maison
de YAHWEH et les trésors de la maison du roi, et

il brisa tous les ustensiles d'or que Salomon, roi
d'Israël, avait faits dans le temple de YAHWEH,
comme YAHWEH l'avait annoncé.
14 Il emmena en captivité tout Jérusalem, tous
les chefs et tous les hommes vaillants, — dix
mille captifs, — avec tous les artisans et les
forgerons ; il ne resta que le peuple pauvre du
pays.
15 Il transporta Joachin à Babylone, et il em-
mena captifs de Jérusalem à Babylone la mère
du roi, les femmes du roi et ses eunuques, et les
grands du pays.
16 De plus, tous les guerriers au nombre de
sept mille, ainsi que les artisans et les forgerons
au nombre de mille, tous hommes vaillants et
propres à la guerre : le roi de Babylone les
emmena captifs à Babylone.
17 Et le roi de Babylone établit roi, à la place de
Joachin, Mathanias, son oncle, dont il changea le
nom en celui de Sédécias.

— Sédécias ; ruine de Jérusalem. —

18 Sédécias avait vingt et un ans lorsqu'il
devint roi, et il régna onze ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Amital, fille de Jérémie, de
Lobna.
19 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
imitant tout ce qu'avait fait Joakim.
20 Cela arriva à Jérusalem et en Juda, à cause
de la colère de YAHWEH, jusqu'à ce qu'il les
rejette de devant sa face.

Et Sédécias se révolta contre le roi de Baby-
lone.

25

1 La neuvième année du règne de Sédécias,
le dixième mois, le dixième jour du mois, Nabu-
chodonosor, roi de Babylone, vint avec toute son
armée contre Jérusalem, et établit son camp
devant elle ; on construisit tout autour des murs
d'approche.

2 La ville fut assiégée jusqu'à la onzième
année de Sédécias.

3 Le neuvième jour du mois, comme la famine
était plus grande dans la ville, et qu'il n'y avait
plus de pain pour le peuple du pays,
4 une brèche fut faite à la ville, et tous les gens
de guerre s'enfuirent la nuit par le chemin de
la porte entre les deux murs, près du jardin du
roi, pendant que les Chaldéens environnaient la
ville. Le roi prit le chemin de l'Araba.
5 Mais l'armée des Chaldéens poursuivit le roi
et l'atteignit dans les plaines de Jéricho, et toute
son armée se dispersa loin de lui.
6 Ayant saisi le roi, ils le firent monter vers le
roi de Babylone à Rébla, et on prononça sur lui
une sentence.
7 On égorgea les fils de Sédécias sous ses yeux.
Puis Nabuchodonosor creva les yeux à Sédécias
et le lia avec deux chaînes d'airain ; et on le
mena à Babylone.

8 Le cinquième mois, le septième jour du
mois, — c'était la dix-neuvième année du
règne de Nabuchodonosor, roi de Babylone, —
Nabuzardan, capitaine des gardes, serviteur du
roi de Babylone, vint à Jérusalem.

9 Il brûla la maison de YAHWEH, la maison du
roi et toutes les maisons de Jérusalem ; il livra
au feu toutes les grandes maisons.
10 Toute l'armée des Chaldéens qui était avec
le capitaine des gardes démolit les murailles
formant l'enceinte de Jérusalem.
11 Nabuzardan, capitaine des gardes, emmena
captifs le reste du peuple qui était demeuré dans
la ville, les transfuges qui s'étaient rendus au roi
de Babylone et le reste de la multitude.
12 Le capitaine des gardes laissa comme vi-
gnerons et comme laboureurs quelques-uns des
pauvres du pays.
13 Les Chaldéens brisèrent les colonnes
d'airain qui étaient dans la maison de YAHWEH,
ainsi que les bases et la mer d'airain qui étaient
dans la maison de YAHWEH, et ils en emportèrent
l'airain à Babylone.
14 Ils prirent les pots, les pelles, les couteaux,
les coupes et tous les ustensiles d'airain avec
lesquels on faisait le service.
15 Le capitaine des gardes, prit encore les
encensoirs et les tasses, ce qui était d'or et ce
qui était d'argent.
16 Quant aux deux colonnes, à la mer et aux
bases que Salomon avait faites dans la maison
de YAHWEH, il n'y avait pas à peser l'airain de
tous ces ustensiles.
17 La hauteur d'une colonne était de dix-huit
coudées ; et il y avait au-dessus un chapiteau
d'airain, et la hauteur du chapiteau était de trois
coudées ; et il y avait tout autour du chapiteau
un treillis et des grenades, le tout d'airain ; il

en était de même de la seconde colonne avec le treillis.
18 Le capitaine des gardes prit Saraïas, le grand-prêtre, Sophonie, prêtre de second ordre, et les trois gardiens de la porte.
19 Dans la ville, il prit un officier qui commandait aux gens de guerre, cinq hommes faisant partie du conseil privé du roi et qui furent trouvés dans la ville, le secrétaire du chef de l'armée chargé d'enrôler le peuple du pays, et soixante hommes du peuple du pays qui se trouvaient dans la ville.
20 Les ayant pris, Nabuzardan, capitaine des gardes, les conduisit vers le roi de Babylone à Rébla.
21 Et le roi de Babylone les frappa et les fit mourir à Rébla, dans le pays d'Emath.
Ainsi Juda fut emmené captif loin de son pays.

— Godolias, gouverneur de Juda. —

22 Quant au peuple demeuré au pays de Juda qu'y laissa Nabuchodonosor, roi de Babylone, il lui donna pour gouverneur Godolias, fils d'Ahicam, fils de Saphan.
23 Lorsque tous les chefs des troupes eurent appris, eux et leurs hommes, que le roi de Babylone avait établi Godolias pour gouverneur, ils vinrent vers Godolias à Maspha, savoir, Ismaël, fils de Nathanias, Johanan, fils de Carée, Saraïas, fils de Thanéhumeth, de Nétopha, et Jézonias, fils du Maachathien, eux et leurs hommes.
24 Godolias leur dit avec serment, à eux et à leurs hommes : « Ne craignez rien de la part des serviteurs des Chaldéens ; demeurez dans le

pays, servez le roi de Babylone, et vous vous en
trouverez bien. »
25 Mais, le septième mois, Ismaël, fils de
Nathanias, fils d'Élisama, de la race royale, vint
accompagné de dix hommes, et ils frappèrent à
mort Godolias, ainsi que les Juifs et les Chaldéens
qui étaient avec lui à Maspha.
26 Alors tout le peuple, depuis le plus petit
jusqu'au plus grand, et les chefs des troupes, se
levèrent et s'en allèrent en Égypte, parce qu'ils
avaient peur des Chaldéens.

— Bienveillance d'Evil-Mérodach pour Joachin. —

27 La trente-septième année de la captivité de
Joachin, roi de Juda, le douzième mois, le vingt-
septième jour du mois, Evil-Mérodach, roi de
Babylone, en l'année de son avènement, releva
la tête de Joachin, roi de Juda, et le tira de prison.
28 Il lui parla avec bonté, et il mit son trône
au-dessus du trône des rois qui étaient avec lui
à Babylone.
29 Il lui fit changer ses vêtements de prison, et
Joachin mangea toujours en sa présence, tout le
temps de sa vie.
30 Quant à son entretien, son entretien
perpétuel, le roi y pourvut chaque jour, tout le
temps de sa vie.

Sainte Bible néo-Crampon Libre
The Holy Bible in French, néo-Crampon Libre translation
Sainte Bible néo-Crampon Libre, une modernisation de la traduction catholique française de Crampon

copyright © 2022 Fraternité de Tibériade

Language: français (French)

Une modernisation de la traduction catholique française de Crampon
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-06-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 24 Jun 2025 from source files dated 24 Jun 2025
07f7bf7c-1ce3-52e3-999f-41fc2e6dd849